
LCD1711M

User's Manual

Bedienerhandbuch

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

NEC

Table of Contents

Recommended Use	2
Safety Precautions and Maintenance	2
Introduction	4
About the Product	4
Package Overview	5
Declaration of the Manufacturer	5
Declaration of the Manufacturer	5
Installation	6
Product Overview	6
VESA Mount on your monitor	7
Start Your Installation	8
User Controls	10
Front Panel Controls	10
How to Use the OSD Menus	11
On-Screen Display Menus	11
Appendix	13
Troubleshooting	13
Warning Signal	14
Product Dimensions	15
Compatibility Modes	16
FCC Statement	84
TCO'99	85

Recommended Use

Safety Precautions and Maintenance



FOR OPTIMUM PERFORMANCE, PLEASE NOTE THE FOLLOWING WHEN SETTING UP AND USING THE LCD COLOR MONITOR:



- **DO NOT OPEN THE MONITOR.** There are no user serviceable parts inside and opening or removing covers may expose you to dangerous shock hazards or other risks. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not spill any liquids into the cabinet or use your monitor near water.
- Do not insert objects of any kind into the cabinet slots, as they may touch dangerous voltage points, which can be harmful or fatal or may cause electric shock, fire or equipment failure.
- Do not place any heavy objects on the power cord. Damage to the cord may cause shock or fire.
- Do not place this product on a sloping or unstable cart, stand or table, as the monitor may fall, causing serious damage to the monitor.
- Do not place any objects onto the monitor and do not use the monitor outdoors.
- The inside of the fluorescent tube located within the LCD monitor contains mercury. Please follow the bylaws or rules of your municipality to dispose of the tube properly.

Immediately unplug your monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the monitor.
- If the monitor has been exposed to rain or water.
- If the monitor has been dropped or the cabinet damaged.
- If the monitor does not operate normally by following operating instructions.
- Do not bend power cord.
- Do not use monitor in high temperature, humid, dusty, or oily areas.
 - If monitor or glass is broken, do not come in contact with the liquid crystal and handle with care.
 - Allow adequate ventilation around the monitor so that heat can properly dissipate. Do not block ventilated openings or place the monitor near a radiator or other heat sources. Do not put anything on top of monitor.
 - The power cable connector is the primary means of detaching the system from the power supply. The monitor should be installed close to a power outlet which is easily accessible.
 - Handle with care when transporting. Save packaging for transporting.



CAUTION

Recommended Use – continued

- **Image Persistence:** Image persistence is when a residual or “ghost” image of a previous image remains visible on the screen. Unlike CRT monitors, LCD monitors’ image persistence is not permanent, but constant images being displayed for a long period of time should be avoided.

To alleviate image persistence, turn off the monitor for as long as the previous image was displayed. For example, if an image was on the monitor for one hour and a residual image remains, the monitor should be turned off for one hour to erase the image.

NOTE: As with all personal display devices, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe recommends using a moving screen saver at regular intervals whenever the screen is idle or turning off the monitor when not in use.



CORRECT PLACEMENT AND ADJUSTMENT OF THE MONITOR CAN REDUCE EYE, SHOULDER AND NECK FATIGUE. CHECK THE FOLLOWING WHEN YOU POSITION THE MONITOR.



- For optimum performance, allow 20 minutes for warm-up.
- Adjust the monitor height so that the top of the screen is at or slightly below eye level. Your eyes should look slightly downward when viewing the middle of the screen.
- Position your monitor no closer than 40 cm and no further away than 70 cm from your eyes. The optimal distance is 58 cm.
- Rest your eyes periodically by focusing on an object at least 6 m away. Blink often.
- Position the monitor at a 90° angle to windows and other light sources to minimize glare and reflections. Adjust the monitor tilt so that ceiling lights do not reflect on your screen.
- If reflected light makes it hard for you to see your screen, use an anti-glare filter.
- Clean the LCD monitor surface with a lint-free, non-abrasive cloth. Avoid using any cleaning solution or glass cleaner!
- Adjust the monitor’s brightness and contrast controls to enhance readability.
- Use a document holder placed close to the screen.
- Position whatever you are looking at most of the time (the screen or reference material) directly in front of you to minimize turning your head while you are typing.
- Avoid displaying fixed patterns on the monitor for long periods of time to avoid image persistence (after-image effects).
- Get regular eye checkups.



Ergonomics

To realize the maximum ergonomics benefits, we recommend the following:

- Use the preset Size and Position controls with standard signals
- Use the preset Color Setting
- Use non-interlaced signals with a vertical refresh rate between 60 - 75 Hz
- Do not use primary color blue on a dark background, as it is difficult to see and may produce eye fatigue to insufficient contrast

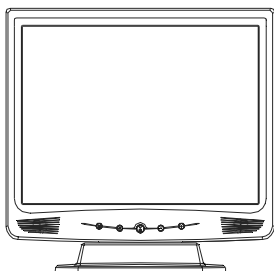
Introduction

About the Product

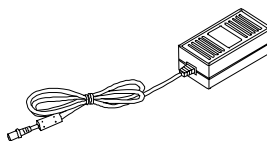
Having a 17" flat panel screen with an active matrix, thin-film transistor (TFT) liquid crystal display (LCD), this product also demonstrates following outstanding features.

- Analog signal input
- Active matrix TFT LCD technology
- 1280 x 1024 addressable pixels
- 17" diagonal screen size
- 31.5 ~ 80 kHz horizontal scan
- 56 ~ 75 Hz refresh rate
- VESA wall mountable
- Auto-adjustment
- Multilingual OSD user controls
- Foldable stand design brings users the conveniences for easy storage and VESA Mounting applications
- VESA DPMS power saving
- Built-in speakers for multimedia application
- Kensington lock capability
- Power Supply: AC 100 - 120 V / 220 - 240 V 50/60 Hz
- Current Rating: 0.8 A @ 100 - 120 V / 0.4 A @ 220 - 240 V
- Weight: 4.9 kg (10.8 lbs)
- Environmental Considerations:
 - Operating Temperature: 5 °C to 35 °C
 - Humidity: 30 % to 80 %
 - Altitude: 0 to 3,050 m
 - Storage Temperature: -10 °C to +60 °C
 - Humidity: 10 % to 85 %
 - Altitude: 0 to 12,000 m

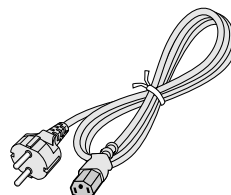
Package Overview



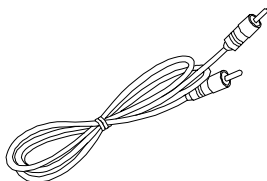
LCD Display



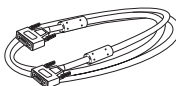
Power Adapter



Power Cord



Audio-In Cable



VGA Signal Cable



CD ROM



User's Manual

Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the monitor LCD1711M is in compliance with Council Directive 73/23/EEC:

– EN 60950

Council Directive 89/336/EEC:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

and marked with:

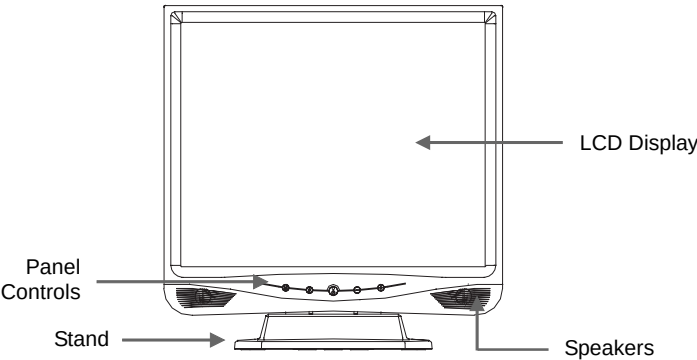


NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

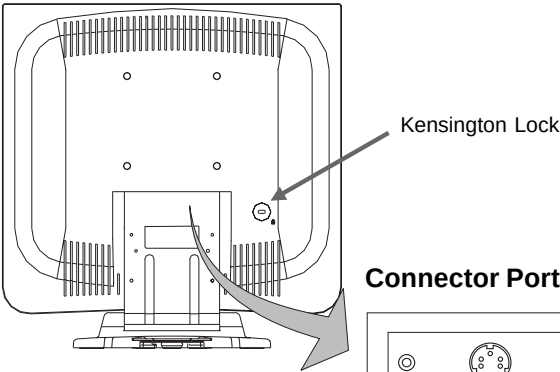
Installation

Product Overview

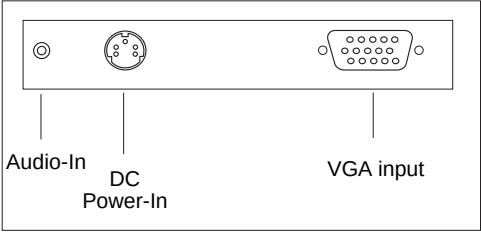
Front View



Rear View



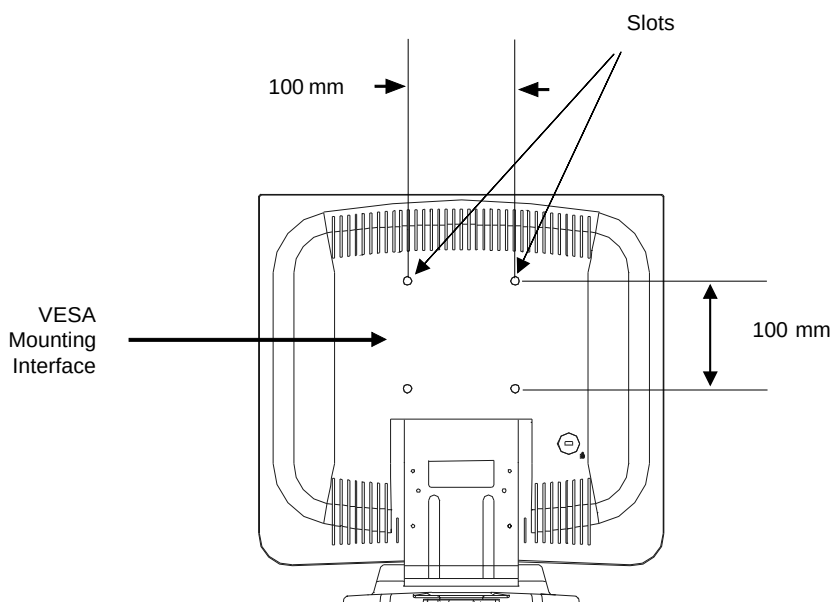
Connector Ports



VESA Mount on your monitor

This monitor conforms to the VESA Flat Panel Mounting Physical Mounting Interface Standard which defines a physical mounting interface for flat panel monitors, and corresponding standards for flat panel monitor mounting devices, such as wall and table arms. The VESA mounting interface is located on the back of your monitor.

To mount the monitor on a swing arm or other mounting fixture, follow the instruction included with the mounting fixture to be used.



Caution! Please select the proper screws!



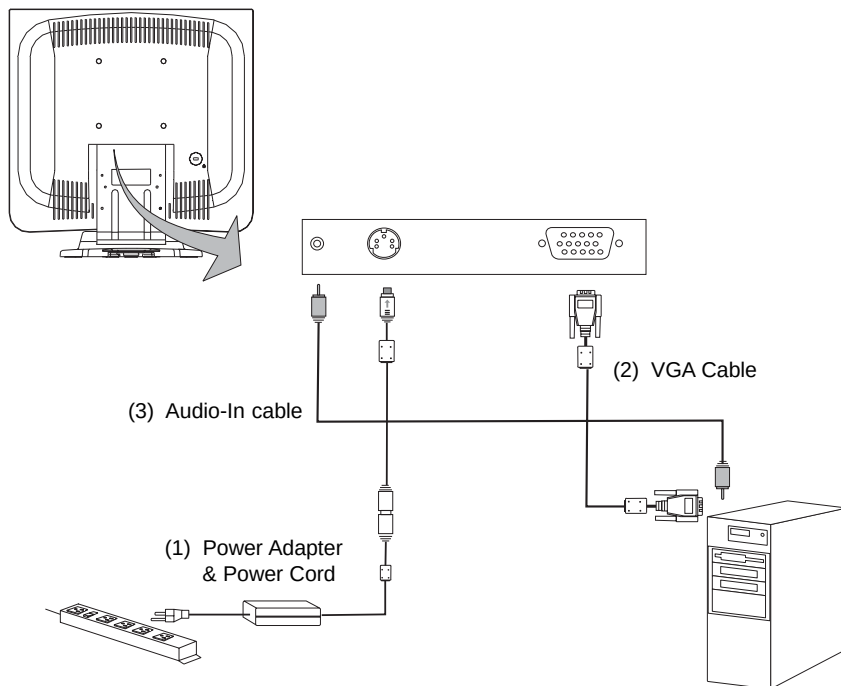
The depth from plastic back cover to the bottom of the screw hole is 8 mm. The spec is M4 screw. To fulfil the safety requirements the monitor must be mounted to an arm which guarantees the necessary stability under consideration of the weight of the monitor. The LCD monitor shall only be used with an approved arm (e.g. GS mark).

Connecting the Display (Figure 8.1)

To set up this display, please refer to the following figure and procedures.

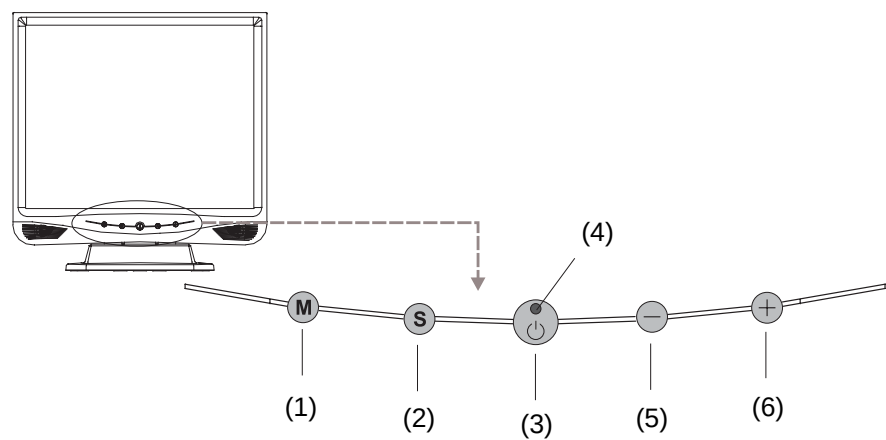
1. Be sure all equipments are off.
2. Connect the DC power cord to the power connector; plug one end of the AC power cord into the power adapter, and then the other end into an electrical outlet (1).
3. Connect the VGA signal cable from display VGA input connector to the 15-pin connector of your host computer and tighten the screws (2).
4. Connect the Audio-In cable from audio input port of your display to the Audio-out port of your computer (3).
5. Turn on your computer and display.

Notice: To ensure the LCD display can work well with your computer, please configure the display mode of your graphic card to make it less than or equal to 1280 x 1024 resolution and make sure timing of the display mode is compatible with the LCD display. We have listed the "Compatibility Modes" of this LCD display in appendices for your reference.

Figure 8.1

User Controls

Front Panel Controls



No. / Icon	Control	Function
(1) M	Menu Button	Display the OSD menus.
(2) S	Select /Auto	- To select the adjustment items from OSD menus. - To activate the “Auto Adjustment” function to obtain an optimum image.
(3) 	Power	Switch on/off the power of the LCD display.
(4)	Power LED	- Green indicates the display is turned on. - Amber indicates the display is in power-saving mode.
(5) -	1. Minus / 2. Brightness	- Decrease value of the adjustments items. - Adjust the brightness of image.
(6) +	1. Plus / 2. Mute On/Off	- Increase value of the adjustment items. - Make the volume function Ineffective/effective.

How to Use the OSD Menus

1. Press the **"M"** button to display the OSD Menus. Press the **"M"** button to move between the OSD Menus. Press **"S"** to enter the functions to be adjusted and then press **"S"** to move between functions.
2. Adjust the value of the option by pressing **"-"** and **"+"**. Press **"S"** to confirm your choice.
3. To exit the OSD Menus, move to **"Fourth OSD Menu"** and press **"M"**.

On-Screen Display Menus

First OSD Menu:

- **Auto-Adjustment**
Choose this function to obtain an optimum image.
- **Contrast**
Adjusts the contrast of the display image.
- **Horizontal Position**
Changes the horizontal position of the image.
- **Vertical Position**
Changes the vertical position of the image.
- **Frequency**
Changes the display data frequency to match the frequency of your graphic card. When you are experiencing vertical flickering bar, use this function to make an adjustment.
- **Tracking**
Synchronizes the signal timing of the display to that of the graphic card. When you are experiencing unstable or flickering image, use this function to make an adjustment.

Second OSD Menu:

- **Display Mode**
Selects this function to demonstrate the display resolution, vertical refresh, and horizontal scan of the current mode
- **OSD Off-Time**
Adjusts the time period for OSD menu disappear.
- **Language**
Chooses the language you need.
- **Text-Graphic**
Toggles between VGA text mode (mode M03H) and graphic mode (mode M13H).
- **Sharpness**
Adjust the sharpness of the image.
(This function is disabled when input signal is 1280 x 1024.)
- **Reset**
Returns the display parameters of the current mode to its factory default settings.

Third OSD Menu:

- **Volume**
It allows you to control the volume sound.
- **Mute**
It allows you to disable the sound immediately.

Fourth OSD Menu:

- **Color Setting**
Adjusts the color temperature.
- **Color Adjustment-Red**
It allows you to adjust the red color of the display.
- **Color Adjustment-Green**
It allows you to adjust the green color of the display.
- **Color Adjustment-Blue**
It allows you to adjust the blue color of the display.

Troubleshooting

If you are experiencing trouble with the LCD display, refer to the following. If the problem persists, please contact your local dealer or our service center.

Problem: No image appears on screen.

- Check that all the I/O and power connectors are correctly and well connected as described in the "Installation" section.
- Make sure the pins of the connectors are not crooked or broken.

Problem: Partial image or incorrectly displayed image.

- Check to see if the resolution of your computer is higher than that of the LCD display.
- Reconfigure the resolution of your computer to make it less than or equal to 1280 x 1024.

Problem: Image has vertical flickering line bars.

- Use "Frequency" to make an adjustment.
- Check and reconfigure the display mode of the vertical refresh rate of your graphic card to make it compatible with the LCD display.

Problem: Image is unstable and flickering

- Use "Tracking" to make an adjustment.

Problem: Image is scrolling

- Check and make sure the VGA signal cable (or adapter) is well connected.
- Check and reconfigure the display mode of the vertical refresh rate of your graphic card to make it compatible with the LCD display.

Problem: Vague image (characters and graphics)

- Use "Frequency" to make an adjustment. If this problem still exists, use "Tracking" to make an adjustment.

Warning Signal

Sometimes you probably will see the warning messages from this LCD screen. This means that the LCD display cannot exactly receive the signal from the computer graphic card.

There are three kind of situations that may happen. Please check the connected cables or contact your local dealer for more information.

- **No Signal**

This message means that the LCD display has been powered on but it cannot receive any signal from the computer graphic card. Check all the power switches, power cables, and VGA signal cable.

- **Going to Sleep**

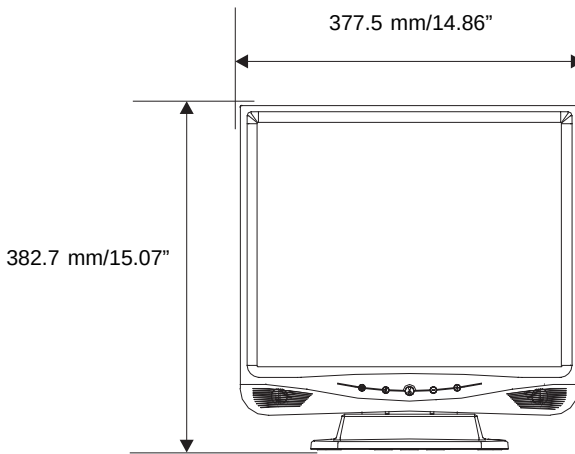
This message means that the LCD display is under the power saving mode. In addition, the LCD display will go to this sleeping mode when experiencing a sudden signal disconnecting problem.

- **Out of range**

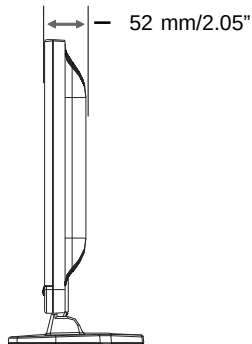
This message means that the signal of the computer graphic card is not compatible with the LCD display. When the signal is not included in the compatibility mode we have listed in the Appendices of this manual, the LCD will display this message.

Product Dimensions

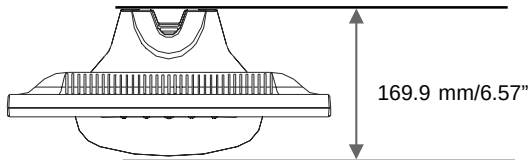
Front View



Side View



Top View



Compatibility Modes

Mode	Resolution	V. Frequency (Hz)	H. Frequency (kHz)
VGA	640 x 350	70	31.5
VGA	640 x 400	70	31.5
VGA	640 x 480	60	31.5
VGA	720 x 400	70	31.5
VESA VGA	640 x 480	72	37.9
VESA VGA	640 x 480	75	37.5
VESA SVGA	800 x 600	56	35.2
VESA SVGA	800 x 600	60	37.9
VESA SVGA	800 x 600	72	48.1
VESA SVGA	800 x 600	75	46.9
VESA XGA	1024 x 768	60	48.4
VESA XGA	1024 x 768	70	56.5
VESA XGA	1280 x 1024	60	64
VESA SXGA	1280 x 1024	60	64
VESA SXGA	1280 x 1024	75	80
Apple Mac LC	640 x 480	67	34.9
Apple Mac IT	640 x 480	67	35.0
Apple Mac	832 x 624	75	49.7
Apple Mac	1024 x 768	75	60.2

Inhaltsverzeichnis

Einsatzempfehlungen	18
Einleitung	20
Zu diesem Produkt	20
Verpackung – Übersicht	21
Erklärung des Herstellers	21
Installation	22
Produktübersicht	22
VESA-Montage Ihres Monitors	23
Installation beginnen	24
Anwender-Regler	26
Frontleistenregler	26
Benutzung der OSD-Menüs	27
Bildschirm-Anzeigemenüs	27
Anhänge	29
Fehlerbehebung	29
Warnsignal	30
Produktabmessungen	31
Kompatibilitätsmodi	32
FCC Statement	84
TCO'99	85

Sicherheitsvorkehrungen und Pflege



BEACHTEN SIE ZUR ERZIELUNG OPTIMALER LEISTUNG
DIE FOLGENDEN HINWEISE ZUM EINRICHTEN UND
NUTZEN DES LCD-FARBMONITORS:



- **ÖFFNEN SIE DEN MONITOR NICHT.** Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren. Das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckungen kann zu gefährlichen Stromschlägen führen und birgt weitere Risiken. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifizierten Wartungstechnikern durchführen.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen und stellen Sie den Monitor in trockenen Räumen auf.
- Führen Sie keinesfalls Objekte in die Gehäuseschlitze ein, da spannungsführende Teile berührt werden können, was zu schmerzhaften oder gefährlichen Stromschlägen, zu Feuer oder zu Beschädigungen des Geräts führen kann.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Netzkabel. Beschädigungen des Kabels können zu Stromschlägen oder Feuer führen.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht auf wackelige oder instabile Flächen, Wagen oder Tische, da der Monitor fallen und dabei schwer beschädigt werden könnte.
- Stellen Sie keine Objekte auf den Monitor und setzen Sie den Monitor nicht außerhalb umbauter Räume ein.
- Im Inneren der Fluoreszenzröhre des LCD-Monitors befindet sich Quecksilber. Beachten Sie zur Entsorgung der Röhre die örtlichen Vorschriften und Richtlinien.

Unter den folgenden Bedingungen müssen Sie den Monitor sofort vom Stromnetz trennen und sich mit einem qualifizierten Wartungstechniker in Verbindung setzen:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker ist beschädigt.
- Flüssigkeit wurde über den Monitor gegossen oder Gegenstände sind in das Gehäuse gefallen.
- Der Monitor wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
- Der Monitor wurde fallen gelassen oder das Gehäuse wurde beschädigt.
- Der Monitor arbeitet trotz Beachtung des Bedienerhandbuches nicht ordnungsgemäß.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht.
- Verwenden Sie den Monitor nicht in heißen, feuchten, staubigen oder öligen Bereichen.



VORSICHT

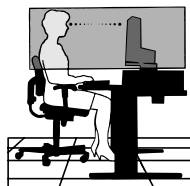
- Berühren Sie die Flüssigkristalle nicht, wenn der Monitor zerbrochen ist.
 - Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr, damit die entstehende Wärme abgeführt werden kann. Decken Sie die Lüftungsschlitze nicht ab und stellen Sie den Monitor nicht neben Heizkörpern oder anderen Wärmequellen auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf den Monitor.
 - Durch Ziehen des Netzkabelsteckers kann das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Der Monitor muss in der Nähe einer Steckdose aufgestellt werden, die leicht zugänglich ist.
 - Transportieren Sie das Gerät vorsichtig. Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf.
- **Bildschatten:** Bildschatten sind verbleibende oder sogenannte "Geister"-Bilder, die vom vorhergehenden Bild sichtbar auf dem Bildschirm bleiben. Im Unterschied zu CRT-Monitoren ist der Bildschatten auf LCD-Monitoren nicht dauerhafter Natur, aber die Anzeige von Standbildern über eine längere Zeit sollte vermieden werden. Sie können den Bildschatten beseitigen, indem Sie den Monitor so lange ausschalten, wie das vorherige Bild angezeigt wurde. Wurde auf dem Monitor beispielsweise eine Stunde lang ein Standbild angezeigt und bleibt ein "Geister"-Bild sichtbar, sollte der Monitor mindestens eine Stunde ausgeschaltet werden, damit der Bildschatten verschwindet.

HINWEIS: NEC-Mitsubishi Electronic Displays empfiehlt die Aktivierung eines Bildschirmschoners auf allen Anzeigegeräten, wenn sich das Bild längere Zeit nicht verändert. Schalten Sie den Monitor aus, wenn Sie ihn nicht verwenden.

DURCH RICHTIGE AUFSTELLUNG UND EINSTELLUNG DES MONITORS KÖNNEN ERMÜDUNGSERSCHENUNGEN VON AUGEN, SCHULTERN UND NACKEN VERMIEDEN WERDEN. BEACHTEN SIE BEI DER AUFSTELLUNG DES MONITORS FOLGENDES:



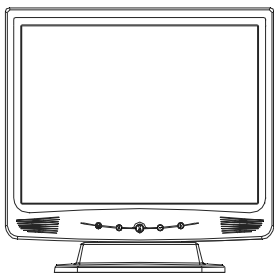
- Optimale Leistung wird erst nach ca. 20 Minuten Aufwärmzeit erzielt.
- Stellen Sie den Monitor so auf, dass sich die Oberkante des Bildschirms auf Augenhöhe oder knapp darunter befindet. Ihre Augen sollten leicht nach unten gerichtet sein, wenn Sie auf die Bildschirmmitte blicken.
- Platzieren Sie den Monitor in einem Abstand von 40 - 70 cm von Ihren Augen. Der optimale Abstand beträgt 58 cm.
- Entspannen Sie Ihre Augen regelmäßig, indem Sie ein Objekt fokussieren, dass sich in einer Entfernung von mindestens 6 m befindet. Blinzeln Sie häufig.



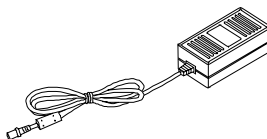
Zu diesem Produkt

Nebst einem 17-Zoll-Flachbildschirm mit einem aktiven Dünnschicht-transistor (TFT) und einer Leuchtkristallanzeige (LCD) ist dieses Produkt ebenfalls mit den folgenden hervorragenden Merkmalen ausgestattet.

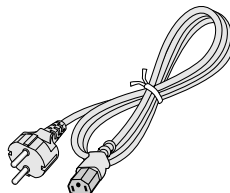
- Direct analog RGB-Eingang
- Aktive Matrix TFT LCD-Technologie
- 17" diagonale Bildschirmgröße
- 1280 x 1024 aufrufbare Pixel
- 31,5 ~ 80 kHz Horizontalscan
- 56 ~ 75 Hz Bildwiederholfrequenz
- VESA-wandmontierbar, abnehmbarer Sockel für flexibles Anbringen.
- Automatische Justierung
- Durch den zusammenklappbaren Fuß läßt sich der Monitor sehr einfach verstauen. Zudem ist er für VESA Mounting vorbereitet.
- Automatische Justierung
- Mehrsprachige OSD Anwender-Regler
- VESA DPMS Stromsparfunktion
- Eingebaute Lautsprecher für Multimedia-Anwendungen
- Kensingtonschloss anschließbar
- Stromversorgung: Wechselstrom 100 - 120 V /
220 - 240 V mit 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme: 0,8 A bei 100 - 120 V / 0,4 A bei 220 - 240 V
- Gewicht: 4,9 kg
- Umgebungsbedingungen:
 - Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C
 - Feuchtigkeit: 30 % bis 80 %
 - Höhe: 0 bis 3.050 m
 - Betriebstemperatur: -10 °C bis +60 °C
 - Feuchtigkeit: 10 % bis 85 %
 - Höhe: 0 bis 12.000 m



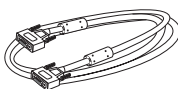
LCD-Bildschirm



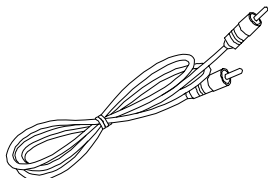
Netzadapter



Netzkabel



Signalkabel VGA



Audioeingangskabel



CD-ROM



Bedienerhandbuch

Erklärung des Herstellers

Wir bestätigen hiermit, dass
der Monitor LCD1711M
der EG-Richtlinie 73/23/EG entspricht:

– EN 60950

EG-Direktive 89/336/EG:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

und mit folgendem Siegel gekennzeichnet ist:



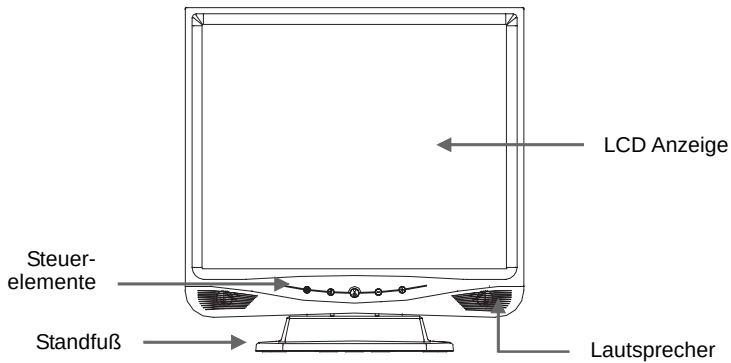
NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

Installation

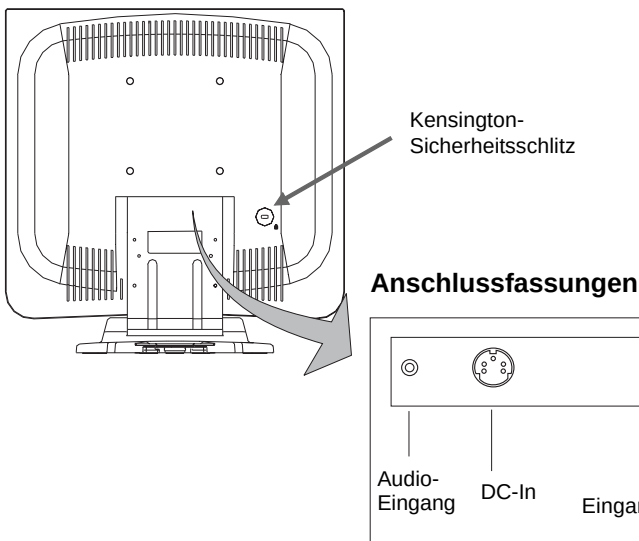
Produktübersicht

Deutsch

Vorderansicht



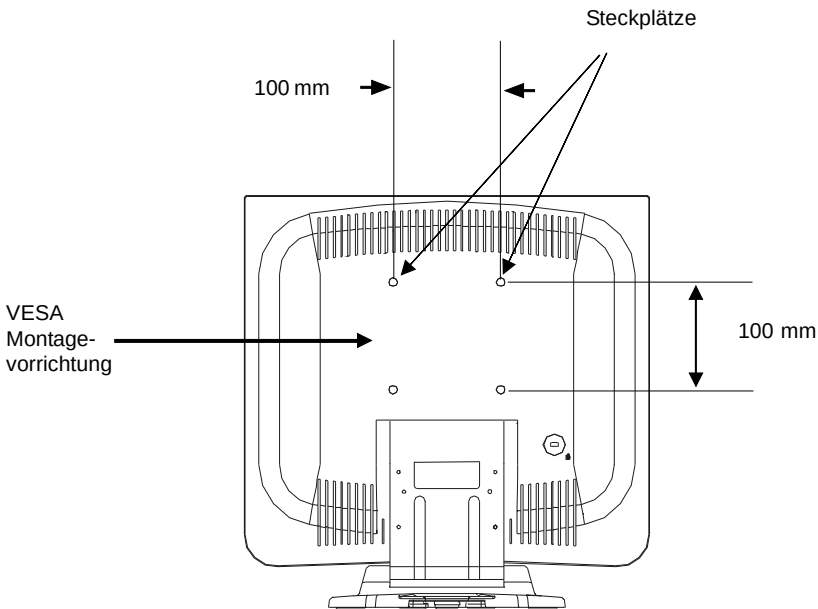
Rückansicht



VESA-Montage Ihres Monitors

Dieser Monitor entspricht den VESA Standards für die Wandmontage von Flachbildschirmen. Gemäß diesem Standard wird eine physische Montageoberfläche für Flachmonitore zur Verfügung gestellt, die kompatibel zu bestimmten Montagevorrichtungen für das Anbringen an der Wand oder am Tisch ist. Die VESA-Montagevorrichtung befindet sich auf der Rückseite des Monitors.

Um den Monitor an einen Dreharm oder an einen festen Gegenstand zu montieren, halten Sie sich bitte an die mitgelieferten Montagehinweise.



Vorsicht!



Achten Sie auf die Auswahl geeigneter Schrauben!

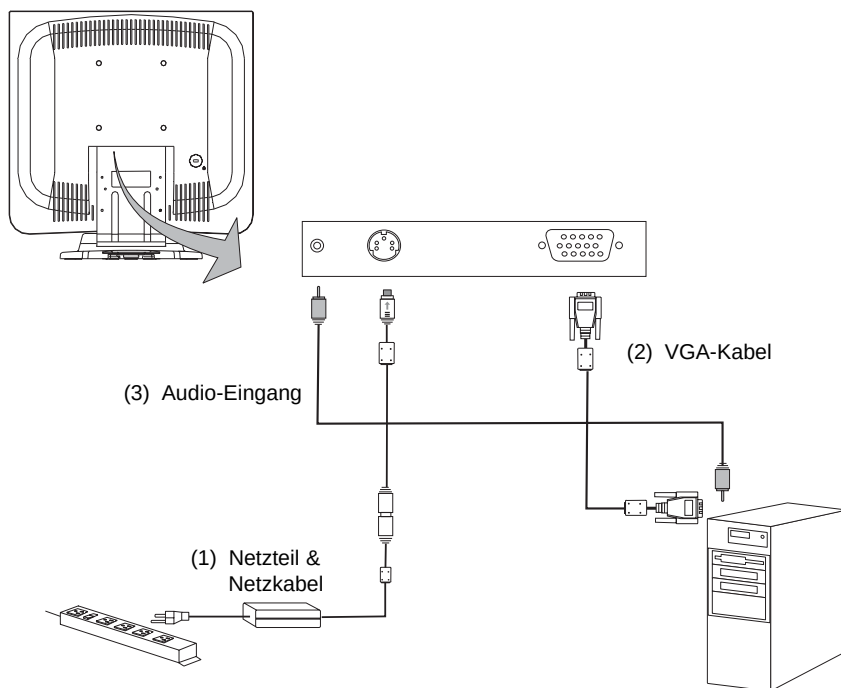
Das Schraubloch auf der Rückseite ist 8 mm tief. Benutzen Sie eine M4-Schraube. Die Sicherheitsvorschriften verlangen, dass der Monitor an einem Tragarm montiert wird, der für das Gewicht des Monitors ausreichend stabil ist. Der LCD-Monitor darf nur auf einem zugelassenen Arm montiert werden, der beispielsweise mit einem GS-Zeichen versehen ist.

Anschluss des Bildschirms (Abbildung 8.1)

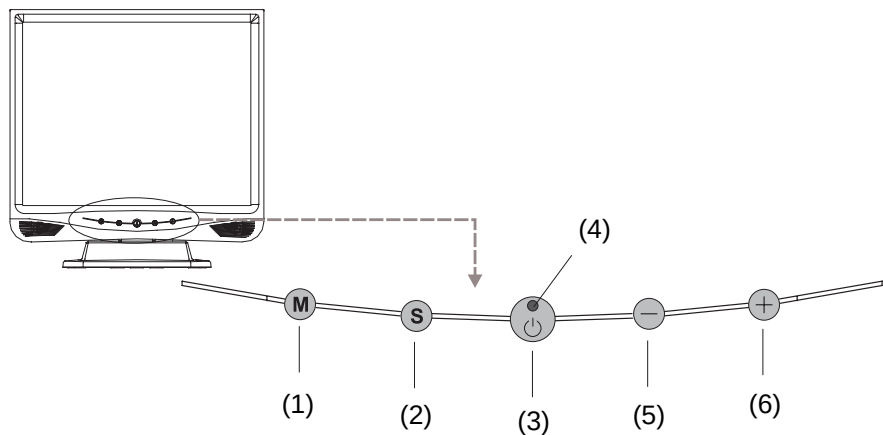
Um den Bildschirm einzurichten, halten Sie sich an die folgenden Abbildungen und Erklärungen.

1. Alle Geräte müssen ausgeschaltet sein.
2. Verbinden Sie das Gleichstromkabel mit der Netzverbindung. Schließen Sie ein Ende des Netzkabels an den Stromadapter an und verbinden Sie das andere Ende mit einer Wechselstromquelle (Wandsteckdose) (1).
3. Verbinden Sie das VGA-Signalkabel vom VGA-Eingang des Bildschirms mit dem 15-poligen Anschluss des Hostcomputers und ziehen Sie die Schrauben fest (2).
4. Verbinden Sie das Audio-In-Kabel mit dem Audio-Eingang des Bildschirms und dem Audio-Ausgang des Computers (3).
5. Schalten Sie Computer und Bildschirm.

Anmerkung: Um sicher zu gehen, daß der LCD-Bildschirm mit Ihrem Computer reibungslos funktioniert, konfigurieren Sie bitte den Anzeigemodus Ihrer Grafikkarte auf eine Auflösung von bis zu 1280 x 1024 und vergewissern Sie sich, dass das Timing des Anzeigemodus mit dem LCD-Bildschirm kompatibel ist. Wir haben die Kompatibilitätsmodi dieses LCD-Bildschirms zur Referenz im Anhang aufgelistet.

Abbildung 8.1

Frontleistenregler



Nr./Symbol	Taste	Funktion
(1) M	Menü-Taste	Öffnen der OSD-Menüs
(2) S	Auswahl/Auto	1. Auswahl der einzustellenden Elemente aus den OSD-Menüs. 2. Aktivieren der "automatischen Bildeinstellung" für ein optimales Bild.
(3) ⏻	Netztaste	Ein-/Ausschalten des Bildschirms.
(4)	Stromanzeige-LED	1. Ist der Bildschirm eingeschaltet, leuchtet sie grün. 2. Befindet sich der Bildschirm in einem Stromspar-Modus, leuchtet sie orange.
(5) -	1. Minus / 2. Helligkeit	1. Verringern des Parameterwerts. 2. Einstellen der Bildhelligkeit.
(6) +	1. Plus / 2. Stummschaltung Ein/Aus	1. Vergrößern des Parameterwerts. 2. Stummschaltung wird aktiviert/deaktiviert.

Benutzung der OSD-Menüs

1. Drücken Sie auf die Taste "**M**", um die OSD-Menüs zu öffnen. Mit der Taste "**M**" können Sie sich innerhalb der Menüs bewegen. Drücken Sie auf "**S**", um die einzustellenden Funktionen zu öffnen. Mit "**S**" bewegen Sie sich innerhalb der Funktionen.
2. Stellen Sie einen Parameterwert mit den Tasten "+" und "-" ein. Mit "**S**" wird die Eingabe bestätigt.
3. Um das OSD-Menü zu verlassen, gehen Sie zu Beenden und drücken auf "**M**".

Bildschirm-Anzeigemenüs

MENUE 1:

- **Automatische Einstellung**
Wählen Sie diese Funktion, um ein optimales Bild einzustellen.
- **Kontrast**
Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Klarheit des Bildes verbessern. Der Kontrastwert bestimmt das Verhältnis von Weiß- und Schwarztönen des Bildes.
- **Horizontale Position**
Stellt die horizontale Position des Bildes ein.
- **Vertikale Position**
Stellt die vertikale Position des Bildes ein.
- **Frequenz**
Wählen Sie diese Funktion, um die Anzeigedatenfrequenz an die Frequenz Ihrer Grafikkarte anzupassen. Wenn das Bild vertikal flackernde Balken aufweist, nehmen Sie mit dieser Funktion die nötigen Einstellungen vor.
- **Gleichlauf**
Wählen Sie diese Funktion, um das Signal-Timing der Anzeige an das der Grafikkarte anzupassen. Wenn das Bild flackert oder unsicher wird, nehmen Sie mit dieser Funktion die nötigen Einstellungen vor.

MENUE 2 :

- **Anzeigemodus**
Wählen Sie diese Funktion, um die Anzeigeauflösung sowie die vertikale und horizontale Bildwiederholung des aktuellen Modus anzuzeigen.
- **OSD Aus-Zeit**
Stellt die Zeitspanne ein, nach der das OSD-Menü verschwindet.
- **Sprache**
Wählen Sie hier die gewünschte Sprache.
- **Text-Grafik**
Wechselt zwischen VGA-Textmodus (Modus M03H) und Grafikmodus (Modus M13H).
- **Schärfe**
Zur Einstellung der Bildschärfe.
(Diese Funktion ist deaktiviert, wenn das Eingangssignal 1280 x 1024 ist.)
- **Zurücksetzen**
Setzt die Anzeigeparameter des aktuellen Modus auf die Werksvoreinstellungen zurück.

MENUE 3:

- **Lautstärke**
Hier können Sie die Lautstärke einstellen.
- **Stummschaltung**
Hier können Sie den Ton abstellen.

MENUE 4:

- **Farbeinstellung**
Zur Einstellung der Farbtemperatur.
- **Farbjustierung – Rot**
Dient zur Einstellung der Rotwiedergabe des Bildschirms.
- **Farbjustierung – Grün**
Dient zur Einstellung der Grünwiedergabe des Bildschirms.
- **Farbjustierung – Blau**
Dient zur Einstellung der Blauwiedergabe des Bildschirms.

Fehlerbehebung

Wenn Sie auf ein Problem mit Ihrem LCD-Bildschirm stoßen sollten, lesen Sie bitte das Folgende. Wenn Ihr Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder unser Servicecenter.

Problem: Der Bildschirm zeigt kein Bild.

- Prüfen Sie, ob alle Ein- und Ausgänge sowie die Stromanschlüsse korrekt und sicher verbunden sind, wie im Abschnitt "Installation" beschrieben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Pole der Anschlüsse nicht verbogen oder beschädigt sind.

Problem: Das Bild wird nur teilweise oder inkorrekt angezeigt.

- Prüfen Sie, ob die Auflösung Ihres Computer höher als die des LCD-Bildschirms ist.
- Konfigurieren Sie die Auflösung Ihres Computers auf bis zu 1280 x 1024.

Problem: Das Bild zeigt vertikale flackernde Balken.

- Stellen Sie das Bild mit der Funktion "Frequenz" ein.
- Prüfen und konfigurieren Sie den Anzeigemodus der vertikalen Bildwiederholrate Ihrer Grafikkarte neu, so daß er mit dem LCD-Bildschirm kompatibel ist.

Problem: Das Bild ist unstabil und flackert.

- Stellen Sie das Bild mit der Funktion "Gleichlauf" ein.

Problem: Das Bild rollt auf/ab.

- Vergewissern Sie sich, ob das VGA-Signalkabel (oder Adapter) korrekt angeschlossen ist.
- Prüfen und konfigurieren Sie den Anzeigemodus der vertikalen Bildwiederholrate Ihrer Grafikkarte neu, so daß er mit dem LCD-Bildschirm kompatibel ist.

Problem: Das Bild ist verschwommen (Zeichen und Grafiken).

- Stellen Sie das Bild mit der Funktion "Frequenz" ein. Wenn das Problem bestehen bleibt, stellen Sie das Bild mit der Funktion "Gleichlauf" ein.

Warnsignal

Wenn der LCD-Bildschirm Ihnen Warnmeldungen zeigt, bedeutet dies, daß er kein genaues Signal von der Grafikkarte Ihres Computers erhält.

Dies kann drei verschiedene Gründe haben. Bitte prüfen Sie Ihre Kabelverbindungen oder wenden sich an Ihren Händler für mehr Information.

- **Kein Signal**

Diese Meldung bedeutet, dass der LCD-Bildschirm angeschaltet ist, aber kein Signal von der Grafikkarte Ihres Computers erhält. Prüfen Sie alle Netzschalter, Stromkabel und VGA-Signalkabel.

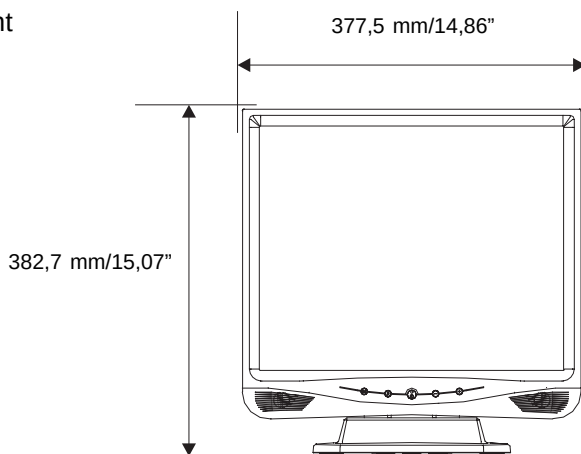
- **Ruhezustand**

Diese Meldung bedeutet, dass der LCD-Bildschirm sich in den Stromsparmodus versetzt. Er versetzt sich auch in diesen Modus, wenn eine plötzliche Signalunterbrechung auftritt.

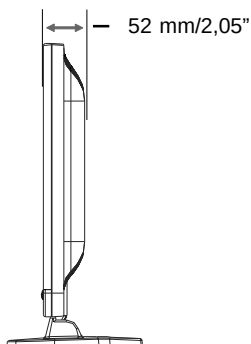
- **Nicht im Bereich**

Diese Meldung bedeutet, dass das Signal der Grafikkarte Ihres Computers nicht kompatibel mit dem LCD-Bildschirm ist. Wenn das Signal nicht auf der Liste mit den Kompatibilitätsmodi in den Anhängen dieses Handbuchs steht, zeigt der LCD-Bildschirm diese Meldung.

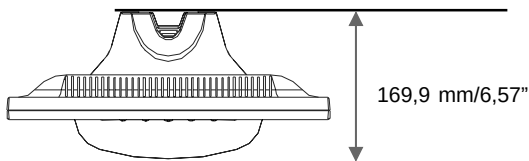
Vorderansicht



Seitenansicht



Draufsicht



Kompatibilitätsmodi	Modus Auflösung	V. Frequenz (Hz)	H. Frequenz (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
VGA	640 x 400	70	31,5
VGA	640 x 480	60	31,5
VGA	720 x 400	70	31,5
VESA VGA	640 x 480	72	37,9
VESA VGA	640 x 480	75	37,5
VESA SVGA	800 x 600	56	35,2
VESA SVGA	800 x 600	60	37,9
VESA SVGA	800 x 600	72	48,1
VESA SVGA	800 x 600	75	46,9
VESA XGA	1024 x 768	60	48,4
VESA XGA	1024 x 768	70	56,5
VESA XGA	1024 x 768	75	60,0
VESA SXGA	1280 x 1024	60	64
VESA SXGA	1280 x 1024	75	80
Apple Mac LC	640 x 480	67	34,9
Apple Mac IT	640 x 480	67	35,0
Apple Mac	832 x 624	75	49,7
Apple Mac	1024 x 768	75	60,2

Contenido

Uso recomendado	34
Medidas de seguridad y mantenimiento	34
Introducción	37
Sobre el Producto	37
Revisión del Paquete	38
Declaraciones del fabricante	38
Instalación	39
Revisión del Producto	39
Montura VESA sobre tu monitor	40
Comience su Instalación	41
Controles de Usuario	43
Mandos de Engaste Delantero	43
Cómo Usar los Menús OSD	44
Menús Sobre la Pantalla del Monitor	44
Consulta de problemas	46
Apéndices	46
Signo de Advertencia	47
Dimensiones de Producto	48
Modos de Compatibilidad	49
FCC Statement	84
TCO'99	85

Uso recomendado

Medidas de seguridad y mantenimiento



PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR CON PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO:



Español

- **NO ABRA EL MONITOR.** No contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o se retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las reparaciones deberá realizarlas un técnico cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos, lo cual podría resultar dañino o letal, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de alimentación. Si éste quedara dañado, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, mesa o soporte inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y sufrir daños graves.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en el monitor de pantalla de cristal líquido contiene mercurio. Respete las ordenanzas municipales a la hora de desechar el tubo.

Si se dan algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad a pesar de que se han seguido las instrucciones de funcionamiento.
- No doble el cable de potencia.
- No utilice el monitor en zonas con temperaturas elevadas, húmedas, con polvo o con grasa.
- Si se rompe el monitor o el cristal, no toque el cristal líquido y manipúlelo con cuidado.
- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas de ventilación ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- El conector del cable de alimentación es el principal modo de desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una salida de corriente de fácil acceso.
- Manipule con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.



PELIGRO

- **Persistencia de la imagen:** La persistencia de la imagen se produce cuando en la pantalla permanece la “sombra” o el remanente de una imagen. A diferencia de los monitores CRT, la persistencia de la imagen de los monitores con pantalla de cristal líquido no es permanente, pero se debe evitar visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo.

Para eliminar la persistencia de la imagen, tenga apagado el monitor tanto tiempo como el que haya permanecido la imagen en la pantalla. Por ejemplo, si ha habido una imagen en el monitor durante una hora y aparece una “sombra” de esa imagen, debería tener el monitor apagado durante una hora para borrarla.

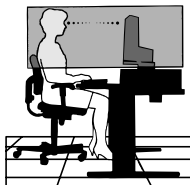
NOTA: Como en todos los dispositivos de visualización personales, NEC-Mitsubishi Electronic Display-Europe recomienda utilizar con regularidad un salvapantallas con movimiento siempre que la pantalla esté inactiva o apagar el monitor si no se va a utilizar.



SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE, EL USUARIO SENTIRÁ MENOS FATIGA EN OJOS, HOMBROS Y CUELLO. CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE.



- Para garantizar un rendimiento óptimo, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al fijar la vista en el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 70 cm como máximo. La distancia óptima es de 58 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 m como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no se reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflectante.
- Limpie la superficie del monitor de pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente enfrente de usted para no tener la cabeza girada al teclear.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.



Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Utilice los controles de tamaño y posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas con una velocidad de regeneración de la imagen vertical de 60 - 75 Hz.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y dado que el contraste es insuficiente, podría provocarle fatiga en los ojos.

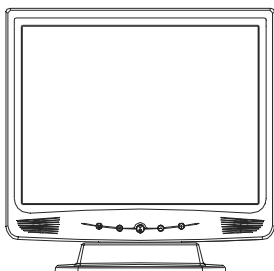
Introducción

Sobre el Producto

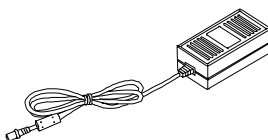
Teniendo una pantalla de tablero llano con 17" pulgada con un despliegue activo de cristal líquido (LCD) con transistor de película delgada (TFT), este producto también demuestra las siguientes características excelentes.

- Entrada análoga directa RGB
- Tecnología activa del matris TFT LCD
- 1280 x 1024 con pixels direccionables
- Tamaño de la pantalla 15 pulgadas
- Escaneo horizontal de 31,5 ~ 80 kHz
- Alto valor del refresco 56 ~ 75 Hz
- Pared VESA montable, base desquitable para soluciones de montajes flexibles
- Auto-ajustamiento
- Su diseño con soporte plegable ofrece al usuario las ventajas de un almacenaje fácil y para aplicaciones de montaje VESA.
- Sistema Operativo en multilenguaje
- Conservación de energía VESA DPMS
- Altavoces incorporados para aplicaciones multimedia
- Ranura de seguridad Kensington
- Tensión de alimentación: CA 100 - 120 V / 220 - 240 V @ 50/60 Hz
- Corriente nominal: 0,8 A @ 100 - 120 V / 0,4 A @ 220 - 240 V
- Peso: 4,9 kg (10,8 lbs)
- Datos medioambientales:
 - Temperatura de servicio: 5 °C a 35 °C
 - Humedad: 30 % a 80 %
 - Altitud: 0 a 3.050 m
 - Temperatura de servicio: -10 °C a +60 °C
 - Humedad: 10 % a 85 %
 - Altitud: 0 a 12.000 m

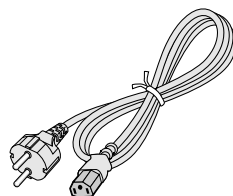
Revisión del Paquete



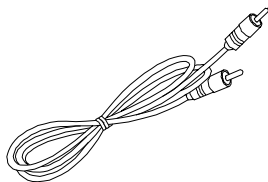
Pantalla LCD



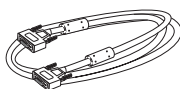
Adaptador eléctrico



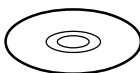
Cordón eléctrico



Cable de entrada
de audio



Cable de señal VGA



CD ROM



Manual del usuario

Español

Declaraciones del fabricante

Por la presente certificamos que el monitor LCD1711M cumple la directiva del Consejo 73/23/CEE:

- EN 60950

Directiva del Consejo 89/336/CEE:

- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

y lleva la marca:

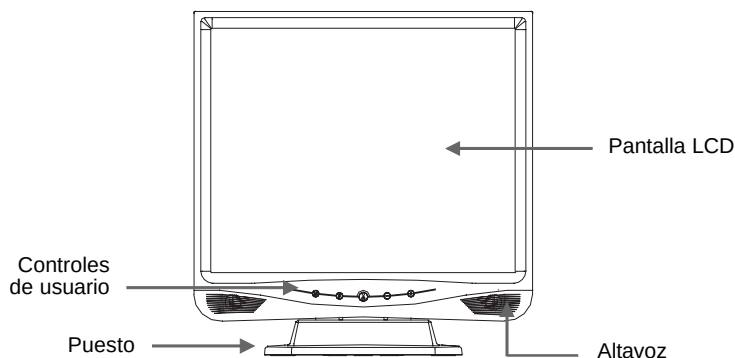


NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japón

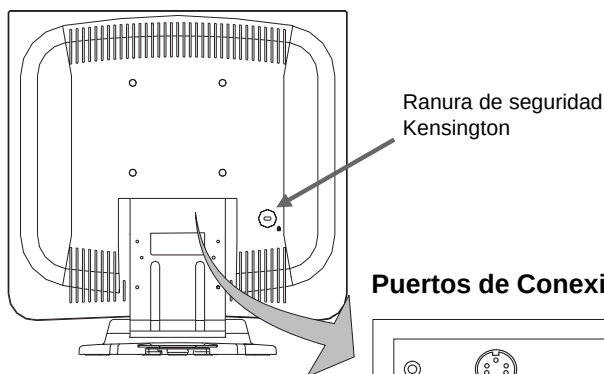
Instalación

Revisión del Producto

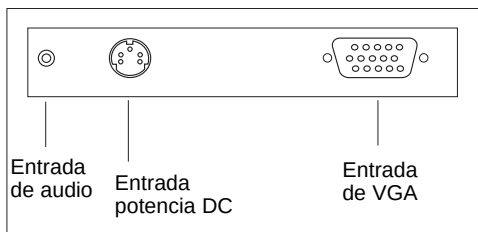
Vista frontal



Vista posterior



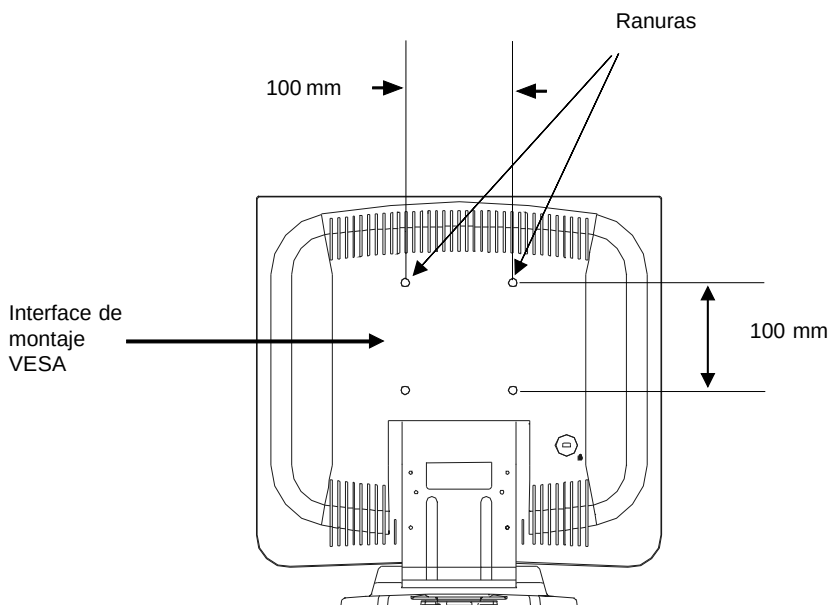
Puertos de Conexión



Montura VESA sobre tu monitor

Este monitor conforma con las Normas de Interface de Montaje Físico de la Montura de Panel Plano VESA, cual define un interface de montaje físico para los monitores de panel plano, y correspondiendo a las normas para los dispositivos de montaje de monitores de panel plano, tales como pared y brazo de mesa. El interface de montaje VESA está localizado en la parte posterior de su monitor.

Para montar el monitor sobre un brazo de balanceo u otro tipo de soporte, siga la instrucción incluida con el soporte de montaje que va a usar.



Peligro! Por favor seleccione el destornillador apropiado!



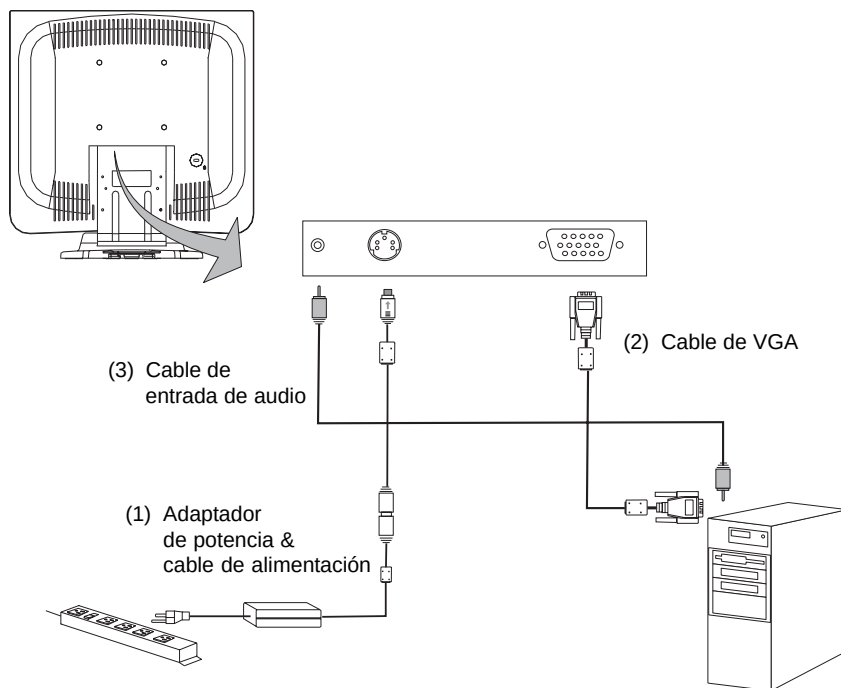
La profundidad del agujero del tornillo desde la tapa posterior plástica hasta el fondo, es de 8 mm. La especificación es tornillo M4. Para cumplir las normas de seguridad, el monitor debe estar montado a un brazo que garantice la estabilidad necesaria teniendo en cuenta el peso del monitor. El monitor LCD sólo se podrá utilizar con un brazo autorizado (por ejemplo, de la marca GS).

Conexión del monitor (Figura 8.1)

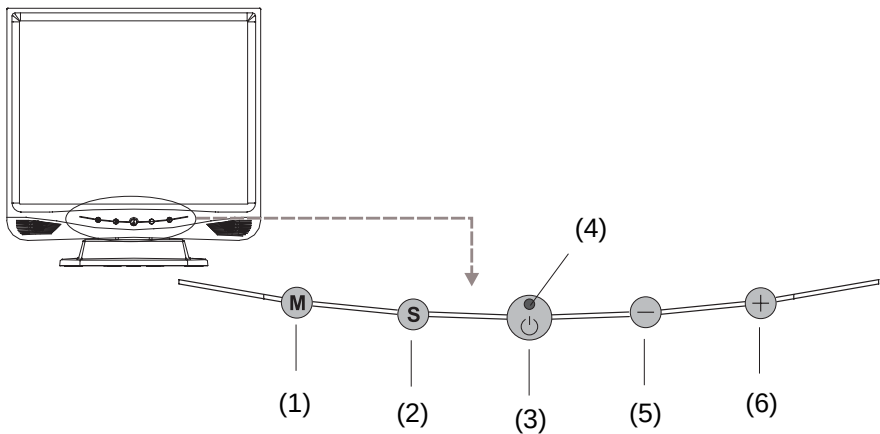
Para instalar este monitor, favor referir a la siguiente figura y los procedimientos.

1. Esté seguro de que todo el equipo esté apagado.
2. Conecte el cordón eléctrico con el conector de; enchue una punta del cordón eléctrico AC en el adaptador, para luego enchufar la otra punta en un tomacorrientes (1).
3. Conecte el cable de señal VGA desde el conector de input VGA del monitor con el conector de 15 pinzas de su computadora principal y luego apretar los tornillos (2)
4. Conecte el cable Audio-In de la ranura de input audio de su monitor a la ranura de Audio-out de su computadora (3).
5. Encienda su computadora y monitor.

Nota: Para asegurarse que el monitor LCD trabaje bien con su computadora, favor de configurar la tarjeta gráfica en el modo de resolución menor o igual a 1280 x 1024 y asegúrese del tiempo de muestra es compatible con el monitor LCD. Tenemos listado los Modos de Compatibilidad de este monitor LCD en el apéndice de su referencia.

Figura 8.1

Mandos de Engaste Delantero



No. / Icon	Control	Función
(1) M	Botón Menu	Muestra los menús OSD
(2) S	Seleccionar/Automático	1. Para seleccionar ajuste de opciones de menús OSD. 2. Para activar la función de “Auto ajuste” y obtener una imagen óptima.
(3) 	Alimentación	Enciende/apaga la alimentación de la pantalla LCD.
(4)	LED de alimentación	1. Verde indica que la pantalla está encendida. 2. Ámbar indica que la pantalla está en modo ahorro energía.
(5) -	1. Menos / 2. Brillo	1. Disminuye el valor de las opciones ajustables. 2. Ajusta el brillo de la imagen.
(6) +	1. Más / 2. Silencio Activado/Desactivado	1. Aumenta el valor de las opciones ajustables. 2. Hace la función del volumen inefectiva/efectiva.

Cómo Usar los Menús OSD

1. Pulse el botón **"M"** para ver los menús OSD. Pulse el botón **"M"** para desplazarse entre los menús OSD. Pulse **"S"** para acceder a las funciones a ajustar y pulse entonces **"S"** para desplazarse entre las funciones.
2. Ajuste el valor de la opción pulsando **"-"** y **"+"**. Pulse **"S"** para confirmar su elección.
3. Para salir de los menús OSD vaya a **"Cuarto Menú del Sistema Operativo"** y pulse **"M"**.

Menús Sobre la Pantalla del Monitor

Primer Menú del Sistema Operativo:

- **Auto Ajuste**
Elija esta función para obtener una óptima imagen.
- **Contraste**
Ajusta el contraste de la imagen.
- **Posición horizontal**
Ajusta la posición horizontal de la imagen.
- **Posición vertical**
Ajusta la posición Vertical de la imagen.
- **Frecuencia**
Elija esta función para cambiar la frecuencia del monitor igualando a la de la tarjeta gráfica. Cuando está experimentando un inestable movimiento en la imagen, use esta función para hacer los ajustes.
- **Alineamiento pista**
Elija esta función para sincronizar el tiempo del signo de la pantalla al de la tarjeta gráfica. Cuando está experimentando un inestable movimiento en la imagen, use esta función para hacer los ajustes.

Segundo Menú del Sistema Operativo:

- **Modo visualización**
Selecciona esta función para demostrar la resolución del monitor, refrescado vertical y escaneo horizontal del modo actual.
- **Tiempo de OSD apagado**
Ajusta el período de tiempo para que desaparezca el menú del Sistema Operativo.
- **Idioma**
Elija el lenguaje requerido. Está inglés, francés, alemán, español y japonés para sus elecciones.
- **Texto-Gráfico**
Une entre el modo de texto de VGA (modo M03H) y modo gráfico (modo M13H).
- **Agudeza**
Ajustar la agudeza de la imagen.
(Esta función no estará disponible con una señal de entrada de 1280 x 1024.)
- **Restablecer**
Restablece la configuración de fábrica de los parámetros de pantalla del modo actual.

Tercer Menú del Sistema Operativo:

- **Volumen**
Le permite a Ud controlar el volumen del sonido
- **Silencio**
Le permite a Ud desactivar el sonido inmediatamente.

Cuarto Menú del Sistema Operativo:

- **Configuración del color**
Ajusta la temperatura de color.
- **Ajuste de color – rojo**
Le permite a Ud. ajustar el color rojo del monitor.
- **Ajuste de color – verde**
Le permite a Ud. ajustar el color verde del monitor.
- **Ajuste de color – azul**

Apéndices

Consulta de problemas

Si está experimentando problemas con el monitor LCD, refiera a lo mencionada debajo. Si el problema persiste, favor de contactar al distribuidor local o a nuestro centro de servicios.

Problema: No aparece la imagen en la pantalla.

- Chequee todos los conectores de las entradas y salidas de fuente, y conéctelos como se describe en la sección de Instalación.
- Asegúrese de que las patitas de los conectores no estén torcidas o rotas.

Problema: Imagen parcial o muestra de imagen incorrecta.

- Chequee si la resolución de su computadora es más alta que la que tiene el monitor LCD.
- Reconfigure la resolución de su computadora fijándolo menor o igual a 1280 x 1024.

Problema: La imagen tiene barras de movimientos verticales.

- Utilice "Alineamiento pista" para hacer los ajustes.
- Chequee y reconfigure el modo de muestra del refrescado vertical de su tarjeta de video para que sea compatible con el monitor LCD.

Problema: La imagen es inestable y se mueve

- Utilice "Alineamiento pista" para hacer los ajustes.

Problema: La imagen se está deslizando

- Chequee y asegúrese de que el cable del signo de la VGA (o adaptador) esté bien conectado.
- Chequee y reconfigure el modo de muestra del refrescado vertical de su tarjeta de video para que sea compatible con el monitor LCD.

Problema: Imagen borrosa (caracteres y gráficos)

- Utilice "Frecuencia" para realizar el ajuste. En caso de perdurar el problema, utilice "Alineamiento pista" para realizar el ajuste.

Signo de Advertencia

Probablemente verás algunas veces mensajes de advertencia desde la pantalla de LCD. Ésto significa que el monitor LCD no puede recibir exactamente la señal desde la tarjeta gráfica de la computadora.

Podría ocurrir tres tipos de situaciones. Por favor, chequee los cables conectados o contáctese con su distribuidor local para más informaciones.

- **No hay señal**

Este mensaje significa que el monitor LCD ha sido encendido pero no puede recibir ninguna señal desde la tarjeta gráfica de la computadora. Chequee todos los conectores, cables de fuente, y el cable de señal de video.

- **Suspender**

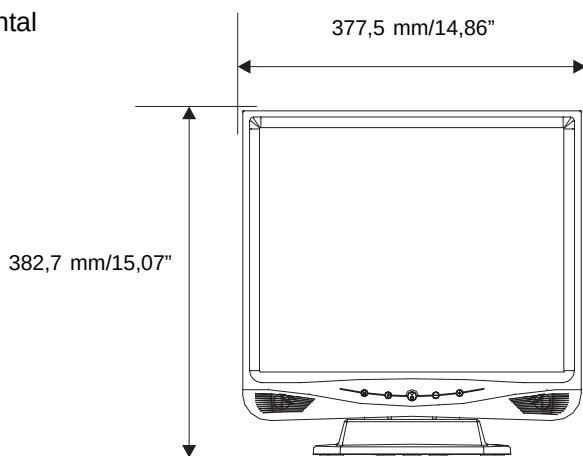
Este mensaje significa que el monitor LCD está bajo el modo de conservación de energía. En adición, el monitor LCD entrará a este modo de suspenso cuando experimenta un problema de desconectividad repentina del signo.

- **Fuera de rango**

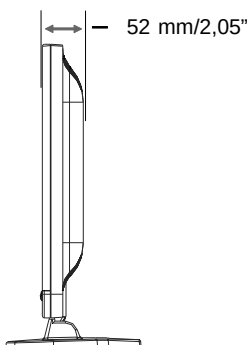
Este mensaje significa que el signo de la tarjeta gráfica de la computadora no es compatible con el monitor LCD. Cuando la señal no está incluida en el modo de compatibilidad donde tenemos listado en el Apéndice del Manual, el monitor LCD aparecerá este mensaje.

Dimensiones de Producto

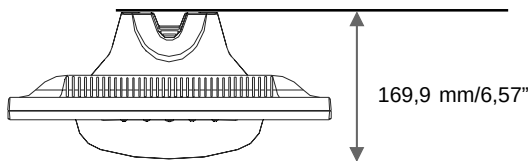
Vista Frontal



Vista Lateral



Vista desde Tope



Modos de Compatibilidad

Español

Modo	Resolución	Frecuencia V. (Hz)	Frecuencia H. (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
VGA	640 x 400	70	31,5
VGA	640 x 480	60	31,5
VGA	720 x 400	70	31,5
VESA VGA	640 x 480	72	37,9
VESA VGA	640 x 480	75	37,5
VESA SVGA	800 x 600	56	35,2
VESA SVGA	800 x 600	60	37,9
VESA SVGA	800 x 600	72	48,1
VESA SVGA	800 x 600	75	46,9
VESA XGA	1024 x 768	60	48,4
VESA XGA	1024 x 768	70	56,5
VESA XGA	1024 x 768	75	60,0
VESA SXGA	1280 x 1024	60	64
VESA SXGA	1280 x 1024	75	80
Apple Mac LC	640 x 480	67	34,9
Apple Mac IT	640 x 480	67	35,0
Apple Mac	832 x 624	75	49,7
Apple Mac	1024 x 768	75	60,2

Table des matières

Conseils d'utilisation	51
Consignes de sécurité et d'entretien	51
Introduction	54
A propos du produit	54
Présentation du Coffret	55
Déclaration du constructeur	55
Installation	56
Présentation du produit	56
Montage VESA sur votre moniteur	57
Installer votre matériel	58
Contrôles utilisateurs	60
Contrôles du panneau avant	60
Comment se servir des menus OSD	61
Menus d'affichage sur écran (OSD)	61
Appendices	63
Dépannage	63
Signal d'avertissement	64
Dimensions du produit	65
Modes de compatibilité	66
FCC Statement	84
TCO'99	85

Conseils d'utilisation

Consignes de sécurité et d'entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ
RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES SUR LE
RÉGLAGE ET L'UTILISATION DU MONITEUR COULEUR LCD :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des risques d'électrocution ou autres dangers. Confiez toutes les interventions de dépannage à un personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures graves voire mortelles, ou peut provoquer une électrocution, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut provoquer une électrocution ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car le moniteur peut tomber et être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube cathodique situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Veuillez suivre les lois ou réglementations locales pour éliminer correctement ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre moniteur dans des endroits à températures élevées, humides, poussiéreux ou huileux.
- Si le moniteur ou le verre est cassé, ne touchez pas le cristal liquide et manipulez-le avec précaution.



ATTENTION

- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le principal moyen pour débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez-le avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.
- Persistance de l'image : la persistance de l'image se présente lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image

précédente reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image des moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'affichage d'images constantes pendant une longue période de temps doit être évitée.

Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédente. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

REMARQUE : Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe recommande l'utilisation d'un économiseur d'écran mobile à des intervalles réguliers, à chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR
PEUVENT RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES
ET DE LA NUQUE. APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR
POSITIONNER LE MONITEUR.



- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas quand vous regardez le centre de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. La distance optimale est 58 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne soit pas reflété par l'écran.
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflet.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Evitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.



Ergonomie

Pour obtenir l'ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

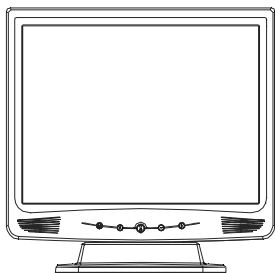
Introduction

A propos du produit

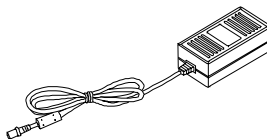
Tout en ayant un écran plat de 17" avec affichage cristaux liquides (Liquid Crystal Display : LCD) transistor de champ en couche mince (TFT), ce produit possède aussi les caractéristiques exceptionnelles suivantes :

- Entrée RGB analogique directe
- Technologie LCD TFT à matrice active
- Taille de diagonale d'écran de 17"
- Pixels adressables 1280 x 1024
- Balayage horizontal de 31,5 ~ 80 kHz
- Fréquence d'image élevée de 56 ~ 75 Hz
- Base murale VESA, amovible offrant des possibilités de montage flexibles
- Réglage automatique
- Contrôles utilisateurs OSD multilingues
- Economie d'énergie DPMS VESA
- Haut-parleurs incorporés pour des applications multimédia
- Son système à socle pliable permet aux utilisateurs une grande facilité de rangement et leur offre l'accès aux applications à Montage VESA
- Dispositif de verrouillage Kensington
- Alimentation: Courant alternatif 100 - 120 V /
220 - 240 V à 50/60 Hz
- Consommation: 0,8 A à 100 - 120 V et 0,4 A à 220 - 240 V
- Poids: 4,9 kg (10,8 lbs)
- Conditions d'utilisation relatives à l'environnement:
 - Température de fonctionnement: de 5 °C à 35 °C
 - Humidité: de 30 % à 80 %
 - Altitude: de 0 à 3.050 m
 - Température de fonctionnement: de -10 °C à +60 °C
 - Humidité: de 10 % à 85 %
 - Altitude: de 0 à 12.000 m

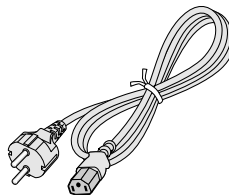
Présentation du Coffret



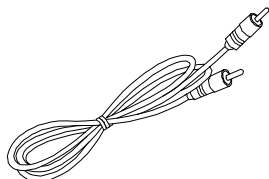
Ecran LCD



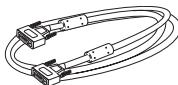
Adaptateur
d'alimentation



Câble
d'alimentation



Câble d'entrée Audio



Câble signal VGA



CDROM



Manuel Utilisateur

Déclaration du constructeur

Nous certifions par la présente que le moniteur LCD1711 est conforme à la directive européenne 73/23/CE :

– EN 60950

la directive européenne 89/336/CE :

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

et porte la marque :

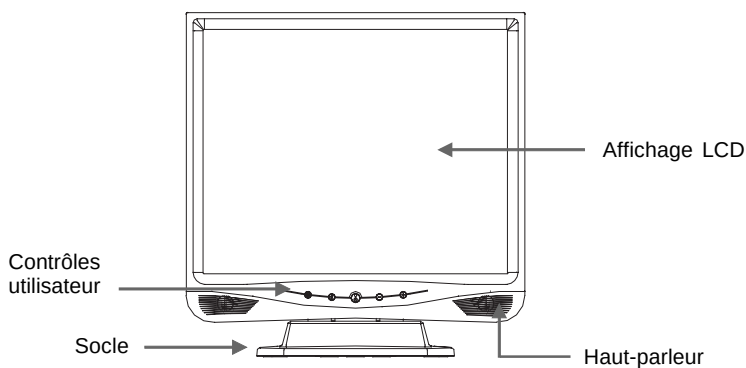


NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japon

Installation

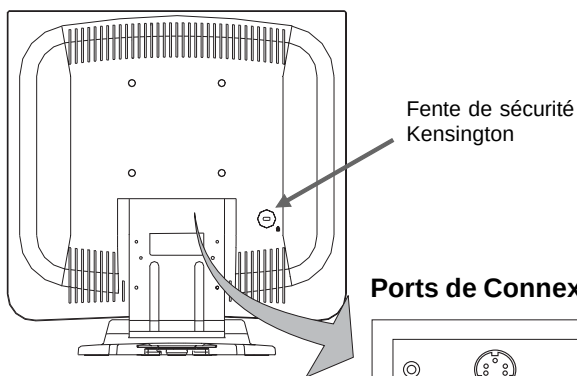
Présentation du produit

Unité principale

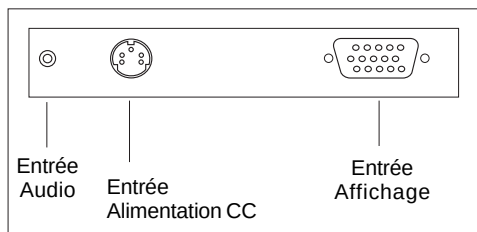


Français

Vue arrière



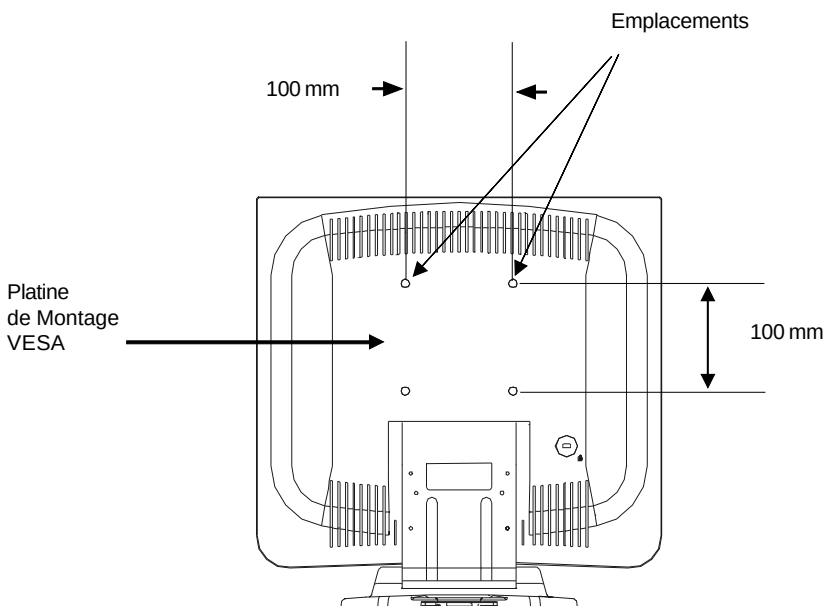
Ports de Connexion



Montage VESA sur votre moniteur

Ce moniteur est conforme au Standard de Platine de Montage Physique pour le Montage d'Ecran Plat VESA qui définit une platine de montage physique pour les moniteurs écran plat, et les standards correspondant des dispositifs de montage pour moniteurs écran plat, tels que bras de montage mural ou de bureaux. La platine de montage VESA est située au dos de votre moniteur.

Pour monter le moniteur sur le bras pivotant ou tout autre accessoire de montage, suivez les instructions qui accompagnent l'accessoire de montage à utiliser.



Attention ! Sélectionnez la bonne vis!



La profondeur entre le couvercle en plastique arrière et le fond du trou de la vis est de 8 mm. Utilisez une vis M4. Afin de respecter les consignes de sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur. Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).

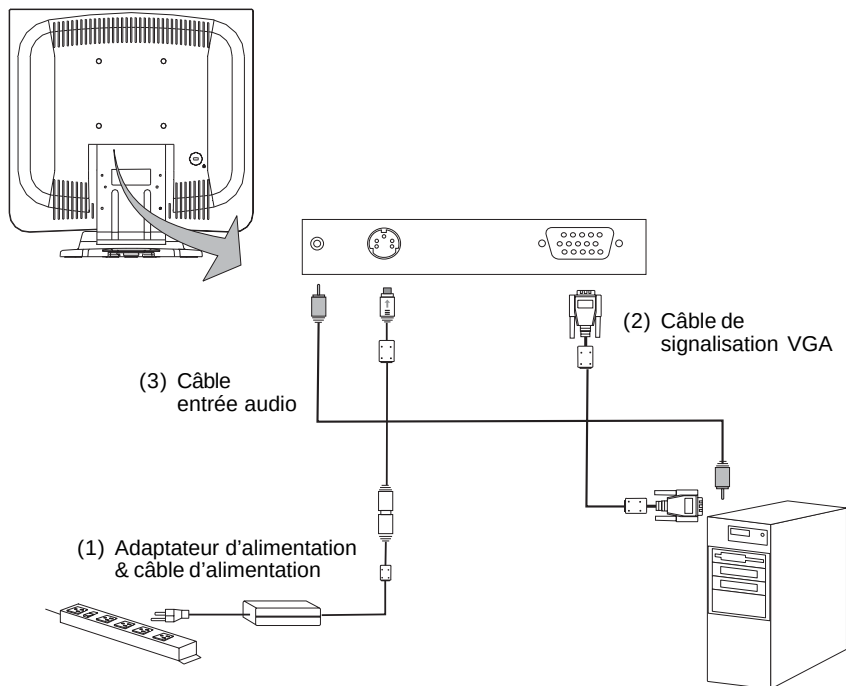
Connecter l'écran (Figure 8.1)

Pour programmer cet écran, veuillez consulter les schémas et les procédures suivants.

1. Assurez-vous que tous les équipements soient bien éteints.
2. Connectez le cordon d'alimentation CC sur le connecteur électrique ; branchez une extrémité du cordon d'alimentation CA dans l'adaptateur électrique, puis l'autre extrémité dans une prise électrique (1).
3. Connectez le câble de signal VGA depuis le connecteur d'entrée VGA sur le connecteur à 15-broches de votre ordinateur hôte et serrez bien les vis (2).
4. Connectez le Câble d'Entrée Audio depuis le port d'entrée audio de votre écran sur le Port de Sortie Audio de votre ordinateur (3).
5. Allumez votre ordinateur et votre écran.

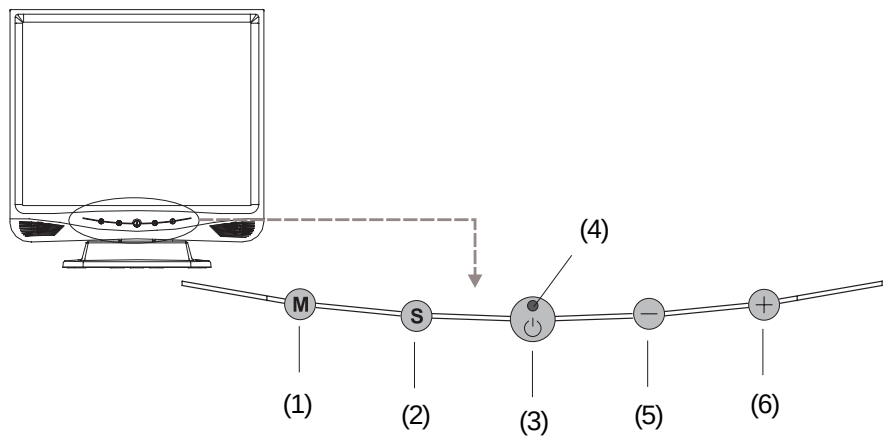
Notice : Pour assurer que l'affichage LCD puisse fonctionner correctement avec votre ordinateur, configurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour lui donner une résolution inférieure ou égale à 1280 x 1024 et assurez vous que la synchronisation du mode d'affichage est compatible avec l'affichage LCD. Nous avons établi la liste des modes compatibles de cet affichage LCD en appendice comme référence.

Figure 8.1



Contrôles utilisateurs

Contrôles du panneau avant



No. / Icône	Contrôle	Fonction
(1) M	Bouton de Menu	Afficher les menu OSD.
(2) S	Sélection / Auto	1. Pour sélectionner les éléments de réglage à partir des menus OSD. 2. Pour activer la fonction « Réglage auto » pour obtenir une image optimale.
(3) 	Alimentation	Allume/Eteint l'affichage LCD.
(4)	LED d'Alimentation	1. Vert indique que l'affichage est allumé. 2. Ambre indique que l'affichage est en mode d'économie d'énergie.
(5) -	1. Moins / 2. Luminosité	1. Diminue la valeur des éléments de réglage. 2. Ajuste la luminosité de l'image.
(6) +	1. Plus / 2. Sourdine Activé / Désactivé	1. Augmente la valeur des éléments de réglage. 2. Rend la fonction de volume Ineffective / effective.

1. Appuyez sur le bouton « **M** » pour afficher les Menus OSD. Appuyez également sur « **M** » pour vous déplacer entre les Menus OSD. Appuyez sur le bouton « **S** » pour entrer les fonctions à ajuster et pour vous déplacer entre les fonctions.
2. Ajustez la valeur de l'option en appuyant sur « - » et « + ». Appuyez sur « **S** » pour confirmer votre choix.
3. Pour quitter les Menus OSD, allez au « **MENU 4** » et appuyez sur « **M** ».

Menus d'affichage sur écran (OSD)

MENU 1 :

- **Réglage auto**
Choisissez cette fonction pour obtenir une qualité d'image optimale.
- **Contraste**
Cette fonction vous permet d'ajuster l'éclat de l'image. Le contraste ajuste la différence entre les nuances de blanc et de noir.
- **Position horizontale**
Ajuste la position horizontale de l'image.
- **Position verticale**
Ajuste la position verticale de l'image.
- **Fréquence**
Choisissez cette fonction pour modifier la fréquence de données d'affichage, de sorte qu'elle corresponde à la fréquence de votre carte graphique. Lorsque vous constatez une barre verticale instable, utilisez cette fonction pour procéder au réglage.
- **Piste**
Choisissez cette fonction pour synchroniser le signal de synchronisation de l'affichage à celui de la carte graphique. Lorsque vous avez des images instables ou qui vacillent, utilisez cette fonction pour procéder au réglage.

MENU 2 :

- **Mode d'affichage**
Sélectionnez cette fonction pour visualiser la résolution d'affichage, la fréquence image verticale, et le balayage horizontal du mode actuel.
- **Mise en veille OSD**
Ajustez la temporisation d'affichage du menu OSD.
- **Langue**
Choisissez la langue dont vous avez besoin.
- **Texte-Graphique**
Bascule entre le mode texte VGA (mode M03H) et le mode graphique (mode M13H).
- **Affinement**
Ajuste la finesse de l'image.
(Cette fonction n'est pas disponible pour un signal d'entrée égal à 1280 x 1024.)
- **Réinitialisation**
Retourne les paramètres d'affichage du mode actuel à ses valeurs d'usine par défaut.

MENU 3 :

- **Volume**
Il vous permet de contrôler le volume sonore.
- **Sourdine**
Il vous permet de désactiver immédiatement le son.

MENU 4 :

- **Paramètres de couleur**
Ajuste la température de la couleur.
- **Réglage de couleur – rouge**
Cela vous permet d'ajuster la couleur rouge de l'image.
- **Réglage de couleur – vert**
Cela vous permet d'ajuster la couleur verte de l'image.
- **Réglage de couleur – bleu**
Cela vous permet d'ajuster la couleur bleue de l'image.

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes avec l'affichage LCD, reportez vous à ce qui suit. Si le problème persiste, contactez votre vendeur habituel ou votre service d'entretien.

Problème : Aucune image n'apparaît à l'écran.

- Vérifiez que tous les connecteurs d'E/S et les câbles d'alimentation sont connectés correctement comme décrit dans la section « Installation ».
- Assurez vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.

Problème : Image incomplète ou pas correctement affichée.

- Vérifiez que la résolution de votre ordinateur est supérieure à celle de l'affichage LCD.
- Reconfigurez la résolution de votre ordinateur afin qu'elle soit inférieure ou égale à 1280 x 1024.

Problème : L'image présente des lignes verticales vascillantes.

- Utilisez « Fréquence » pour procéder au réglage.
- Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de la fréquence image verticale de votre carte graphique pour la rendre compatible avec l'affichage LCD.

Problème : L'image est instable et vascillante

- Utilisez « Piste » pour procéder au réglage.

Problème : L'image défile

- Assurez vous que le câble de signalisation VGA (ou l'adaptateur) est connecté correctement.
- Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de la fréquence image de votre carte graphique pour le rendre compatible avec l'affichage LCD.

Problème : L'image est floue (caractères et graphiques).

- Régler l'image avec la fonction « Fréquence ». Si le problème persiste, régler l'image avec la fonction « Piste ».

Signal d'avertissement

Il vous arrivera probablement de rencontrer des messages d'avertissement sur cet écran LCD. Cela signifie que l'affichage LCD ne peut pas recevoir exactement le signal provenant de la carte graphique de l'ordinateur.

Trois sortes de situations peuvent se présenter. Vérifiez les câbles connectés ou contactez votre vendeur local pour obtenir des informations complémentaires.

- **Pas de signal**

Ce message signifie que l'affichage LCD est allumé mais qu'il ne peut recevoir aucun signal depuis la carte graphique de l'ordinateur. Vérifiez tous les interrupteurs d'alimentation, les câbles d'alimentation, et le câble de signalisation VGA.

- **En veille**

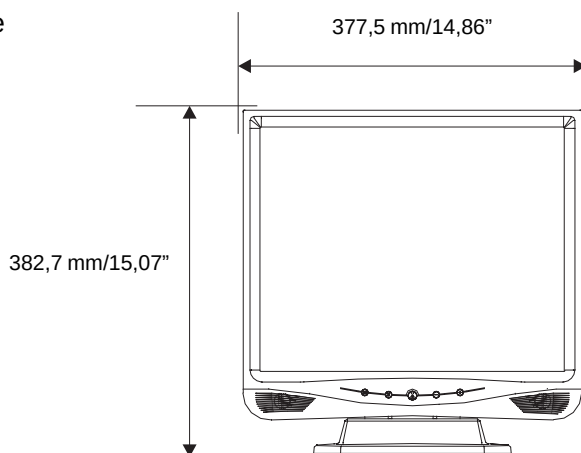
Ce message signifie que l'affichage LCD est en mode d'économie d'énergie. De plus, l'affichage LCD entrera dans ce mode quand il rencontrera un problème de déconnexion du signal.

- **Hors limites**

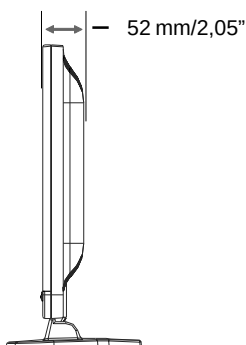
Ce message signifie que le signal de la carte graphique de l'ordinateur n'est pas compatible avec l'affichage LCD. Quand le signal n'est pas inclus dans le mode de compatibilité dont nous avons donné la liste en Appendices de ce manuel, l'affichage LCD fera apparaître ce message.

Dimensions du produit

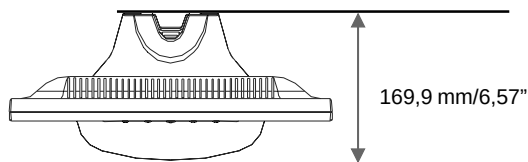
Vue de face



Vue latérale



Vue supérieure



Modes de compatibilité

Mode	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
VGA	640 x 400	70	31,5
VGA	640 x 480	60	31,5
VGA	720 x 400	70	31,5
VESA VGA	640 x 480	72	37,9
VESA VGA	640 x 480	75	37,5
VESA SVGA	800 x 600	56	35,2
VESA SVGA	800 x 600	60	37,9
VESA SVGA	800 x 600	72	48,1
VESA SVGA	800 x 600	75	46,9
VESA XGA	1024 x 768	60	48,4
VESA XGA	1024 x 768	70	56,5
VESA XGA	1024 x 768	75	60,0
VESA SXGA	1280 x 1024	60	64
VESA SXGA	1280 x 1024	75	80
Apple Mac LC	640 x 480	67	34,9
Apple Mac IT	640 x 480	67	35,0
Apple Mac	832 x 624	75	49,7
Apple Mac	1024 x 768	75	60,2

Sommario

Raccomandazioni per l'uso	68
Precauzioni di sicurezza e manutenzione	68
Introduzione	71
Riguardo il prodotto	71
Panoramica della confezione	72
Dichiarazione del costruttore	72
Installazione	73
Panoramica del prodotto	73
Montaggio VESA del vostro monitor	74
Iniziare l'installazione	75
Controlli utente	77
Controlli sulla cornice frontale	77
Come usare i menu OSD	78
Menu visualizzati sullo schermo (OSD)	78
Appendice	80
Risoluzione problemi	80
Segnale di avvertenza	81
Dimensioni del prodotto	82
Modalità compatibili	83
FCC Statement	84
TCO'99	85

Raccomandazioni per l'uso

Precauzioni di sicurezza e manutenzione



PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL
MONITOR LCD A COLORI:



- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non esistono parti riparabili dall'utente e l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre a pericolose scosse elettriche o ad altri rischi. Affidare tutta la manutenzione a personale tecnico qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno dell'apparecchio, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure dell'apparecchio, in quanto potrebbe venire a contatto con componenti sotto tensione, con conseguenti possibili lesioni gravi o anche mortali per l'operatore o scosse elettriche, incendio o danni all'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo dell'alimentazione. Il danneggiamento del cavo può essere causa di scosse elettriche o di incendi.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o alle prescrizioni dell'amministrazione locale per il corretto smaltimento del tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa di rete e affidare la manutenzione a personale tecnico qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o l'involucro è danneggiato.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo dell'alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.



ATTENZIONE

- In caso di rottura del monitor o del vetro, non toccare i cristalli liquidi e maneggiare con la dovuta cautela.
- Garantire una ventilazione adeguata intorno al monitor in modo da dissipare il calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o non sistemare il monitor in prossimità di radiatori o altre fonti di calore. Non appoggiare nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo dell'alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dall'alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di rete facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballaggio per il trasporto.

- **Persistenza dell'immagine:** La persistenza dell'immagine si ha quando un residuo o un "fantasma" di un'immagine precedente sono ancora visibili sulla schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo.

Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve essere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC-Mitsubishi Electronic Display Europe raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o spegnere il monitor quando non viene utilizzato.



IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL
MONITOR RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI,
SPALLE E COLLO. NEL POSIZIONARE IL MONITOR,
CONTROLLARE QUANTO SEGUE:



- Per ottenere prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che l'estremità superiore dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente al di sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 58 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro antiriflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno privo di filacce e non abrasivo. Non usare detersivi o prodotti per la pulizia del vetro!
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.



-
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa mentre durante la digitazione.
 - Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
 - Fare regolarmente esami della vista.

Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

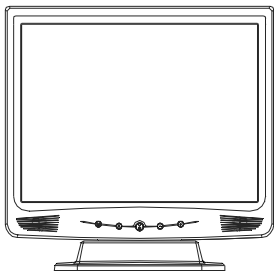
- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare i colori preimpostati.
- Utilizzare segnali non interlacciati con una frequenza di aggiornamento verticale tra 60 e 75 Hz.
- Non usare come colore primario il blu su uno sfondo scuro poiché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi a causa dell'insufficiente contrasto.

Riguardo il prodotto

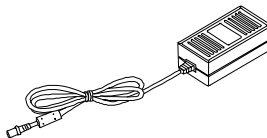
Questo prodotto oltre che avere uno schermo piatto da 17 pollici, con un display a cristalli liquidi (LCD) a matrice attiva (TFT), possiede anche queste caratteristiche particolari.

- Diretta entrata analogica RGB
- Tecnologia LCD TFT a matrice attiva
- Dimensione diagonale dello schermo 17"
- 1280 x 1024 pixel indirizzabili
- Scansione orizzontale 31,5 ~ 80 kHz
- Alta frequenza di rinfresco 56 ~ 75 Hz
- Installabile a parete VESA, piedistallo asportabile per installazioni flessibili
- Il piedistallo pieghevole fornisce agli utenti facilità di stoccaggio e possibilità di montaggio VESA
- Regolazione automatica
- Controlli utente OSD multilingue
- Altoparlanti incorporati per applicativi multimediali
- Bloccaggio di sicurezza Kensington
- Alimentazione: c. a. 100 - 120 V / 220 - 240 V a 50/60 Hz
- Assorbimento di corrente: 0,8 A a 100 - 120 V / 0,4 A a 220 - 240 V
- Peso: 4,9 kg (10,8 lbs)
- Condizioni ambientali:
 - Temperatura di funzionamento: Da 5 °C a 35 °C
 - Umidità: Da 30 % a 80 %
 - Altitudine: Da 0 a 3.050 m
 - Temperatura di funzionamento: Da -10 °C a +60 °C
 - Umidità: Da 10 % a 85 %
 - Altitudine: Da 0 a 12.000 m

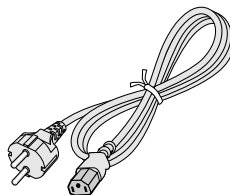
Panoramica della confezione



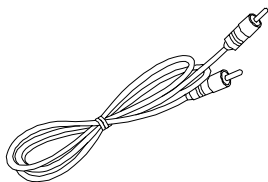
Schermo LCD



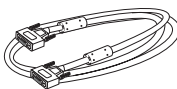
Adattatore
di corrente



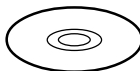
Cavo alla rete



Cavo entrata audio



Cavo segnali VGA



CD ROM



Manuale utente

Italiano

Dichiarazione del costruttore

Con la presente si certifica che il monitor LCD1711M è conforme alla Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:

– EN 60950

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:

– EN 55022

– EN 61000-3-2

– EN 61000-3-3

– EN 55024

ed è contrassegnato con:

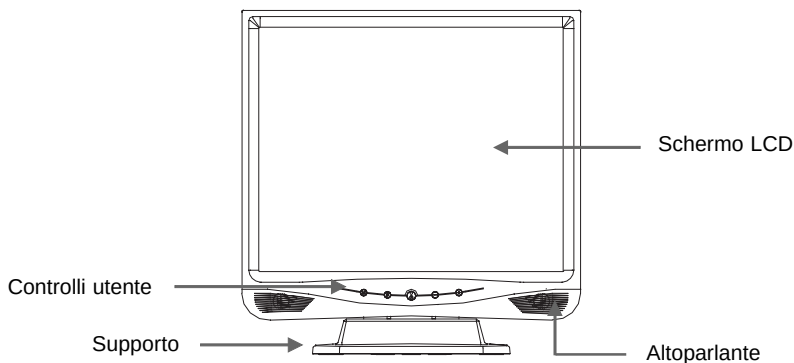


NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, Japan

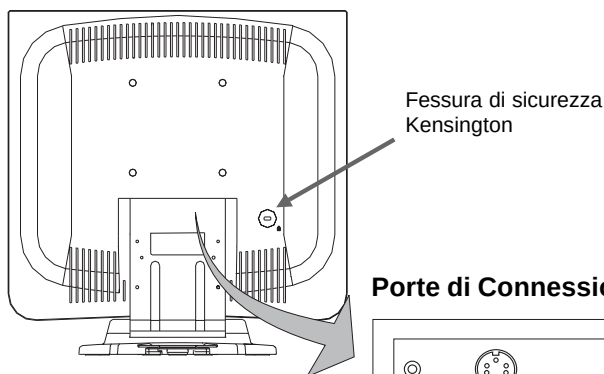
Installazione

Panoramica del prodotto

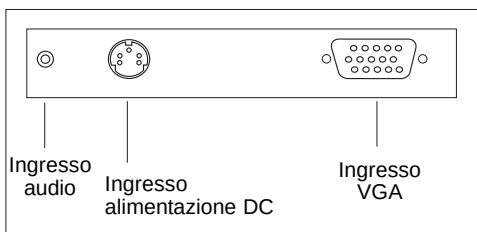
Unità principale



Vista posteriore



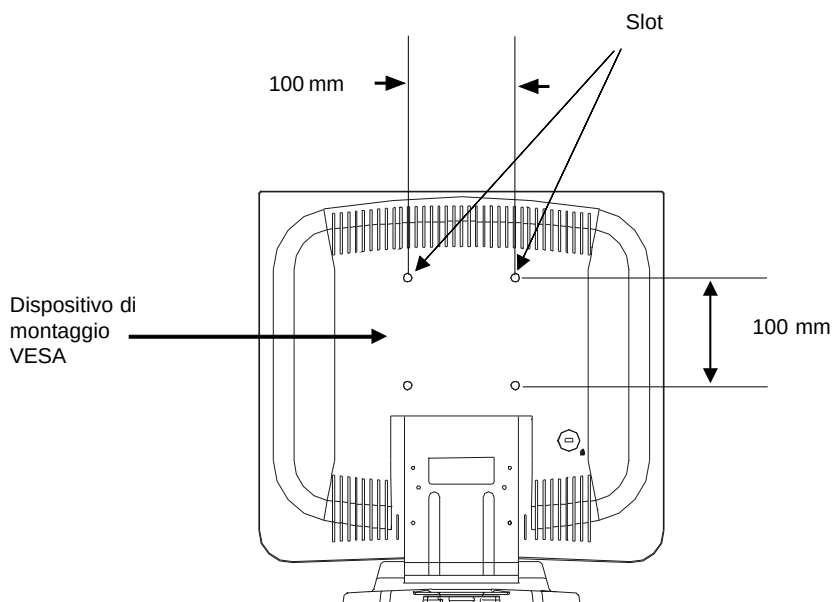
Porte di Connessione



Montaggio VESA del vostro monitor

Questo monitor è conforme allo standard VESA per il montaggio a muro di schermi piatti. In corrispondenza a questo standard viene messa a disposizione una superficie fisica per il montaggio di schermi piatti compatibile con i dispositivi di montaggio sia da parete che da tavolo. Il dispositivo di montaggio VESA si trova sul retro del monitor.

Per montare il monitor su un braccio di inclinazione o altro dispositivo di montaggio, seguire le istruzioni fornite con il dispositivo di montaggio.



Italiano

Attenzione! Selezionare le viti giuste!



Il foro per la vite sul retro è profondo 8 mm. La vite specificata è una vite M4. Per adempiere ai requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca la necessaria stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS).

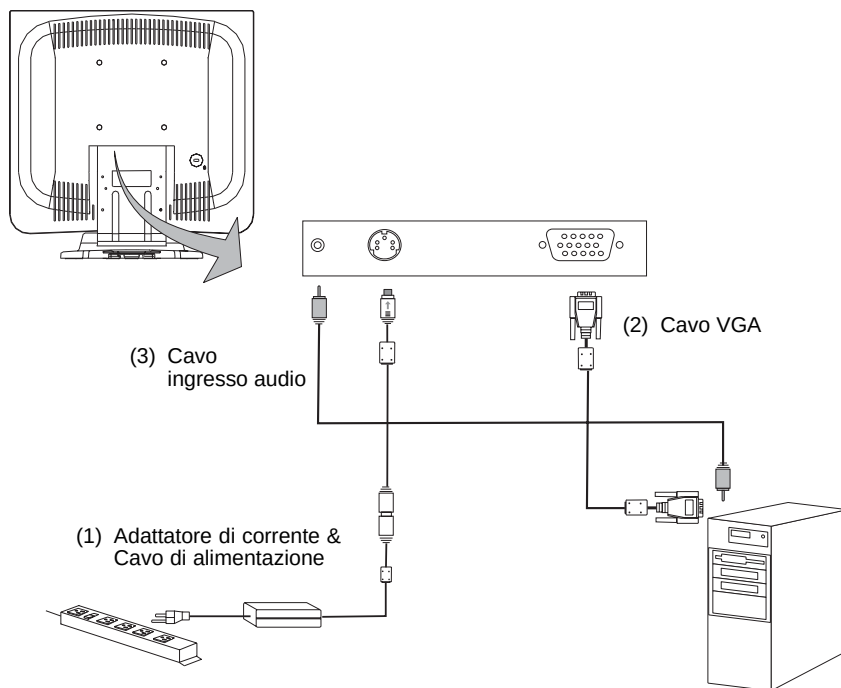
Connessione dello schermo (Figura 8.1)

Per impostare questo schermo attenersi alle seguenti illustrazioni e spiegazioni.

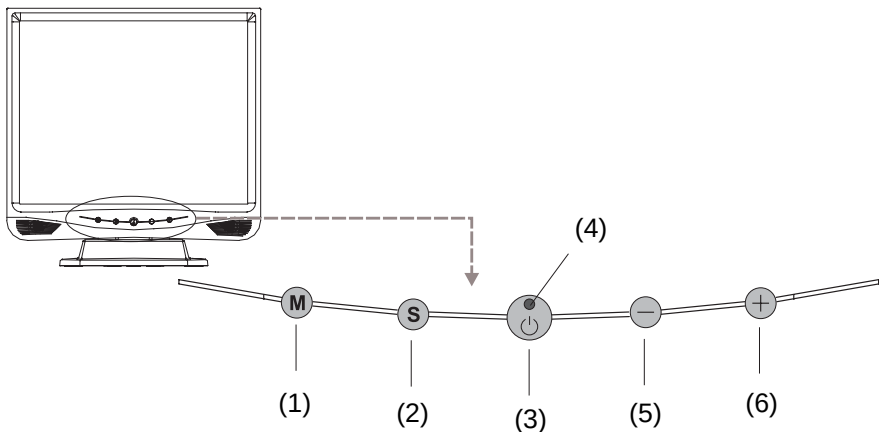
1. Assicurarsi che le attrezzature siano spente.
2. Connettere il cavo di alimentazione CC alla presa di alimentazione, inserire un'estremità del cavo di alimentazione CA nell'alimentatore e l'altra estremità nella presa della corrente (1).
3. Connettere il cavo segnale VGA dal connettore di ingresso dello schermo VGA al connettore a 15 pin del computer host e stringere tutte le viti (2).
4. Connettere il cavo di ingresso audio dalla porta di ingresso audio dello schermo alla porta di uscita audio del computer (3).
5. Accendere il computer e lo schermo.

Avviso: Per assicurare il corretto funzionamento del display LCD con il vostro computer si prega di configurare la modalità di visualizzazione della vostra scheda grafica in modo da renderla più o meno vicina alla risoluzione di 1280 x 1024 e assicurarsi che la frequenza della modalità di visualizzazione sia compatibile con il display LCD. Per vostro riferimento nell'appendice abbiamo elencato i Modi Compatibili per questo display LCD.

Figura 8.1



Controlli sulla cornice frontale



No. / Icona	Tasto	Funzione
(1) M	Pulsante Menu	Apre i menu OSD
(2) S	Selezione / Auto	1. Per selezionare la regolazione dai menu OSD. 2. Per attivare la funzione di regolazione automatica così da ottenere una immagine ottimale.
(3)	Alimentazione	Accende e spegne lo schermo LCD
(4)	LED di alimentazione	1. Il verde indica che il display è acceso. 2. Arancione indica che il display è nella modalità risparmio energia.
(5) -	1. Minus / 2. Luminosità	1. Diminuisce il valore del parametro. 2. Regola la luminosità immagine.
(6) +	1. Plus / 2. Mute acceso / spento	1. Aumenta il valore del parametro. 2. Rende la funzione volume attiva / non attiva.

1. Premere il pulsante **"M"** per visualizzare i menu OSD. Premere **"M"** per entrare nelle funzioni che si desiderano regolare dopodiché premere **"S"** per passare da una funzione all'altra.
2. Regolare i valori dell'opzione premendo **"-"** e **"+"**. Premere **"S"** per confermare la scelta.
3. Per uscire dai menu OSD, selezionare a **"Quarto menu OSD"** e premere **"M"**.

Menu visualizzati sullo schermo (OSD)

Primo menu OSD:

- **Regolazione automatica**
Scegliere questa funzione per ottenere un'immagine ottimale.
- **Contrasto**
Regola il contrasto dell'immagine visualizzata.
- **Posizione orizzontale**
Regola la posizione orizzontale dell'immagine.
- **Posizione verticale**
Regola la posizione verticale dell'immagine.
- **Frequenza**
Seleziona questa funzione per modificare la frequenza dei dati del display per adeguarsi alla frequenza della scheda grafica. Quando si verifica uno sfarfallio di una barra verticale usare questa funzione per eseguire la regolazione.
- **Sincronizzazione**
Seleziona la funzione per sincronizzare la frequenza del segnale dello schermo con quello della scheda grafica. Quando si verifica un'immagine instabile o uno sfarfallio usare questa funzione per eseguire la regolazione.

Secondo menu OSD:

- **Modalità Display**
Seleziona questa funzione per dimostrare la risoluzione del display, rinfresco verticale, e scansione orizzontale del modo corrente.
- **Tempo spegnimento OSD**
Regola il periodo di tempo dopo il quale il menu OSD scompare.
- **Lingua**
Seleziona la lingua di cui avete bisogno.
- **Testo-Grafico**
Passa dal modo testo VGA (modalità M03H) al modo grafica (modalità M13H).
- **Nitidezza**
Regola la nitidezza dell'immagine.
(Questa funzione è disattivata quando il segnale di impostazione è 1280 x 1024.)
- **Reimposta**
Riporta i parametri del display del modo corrente alle impostazioni predefinite di fabbrica.

Terzo menu OSD:

- **Volume**
Permette di controllare il volume audio.
- **Mute**
Permette di disabilitare immediatamente il volume audio.

Quarto menu OSD:

- **Impostazione di colore**
Regola la temperatura del colore.
- **Regolazione colore – rosso**
Consente la regolazione del colore rosso dello schermo.
- **Regolazione colore – verde**
Consente la regolazione del colore verde dello schermo.
- **Regolazione colore – blu**
Consente la regolazione del colore blu dello schermo.

Risoluzione problemi

Se avete problemi con lo schermo leggete quanto segue. Se il problema persiste, contattate il vostro rivenditore locale o il nostro centro di assistenza.

Problema: Nessuna immagine viene visualizzata sullo schermo

- Verificare che tutti i connettori I/O e di alimentazione siano inseriti bene ed in modo corretto come descritto alla sezione "Installazione".
- Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano rotti o piegati.

Problema: Immagine parziale o visualizzazione errata dell'immagine

- Controllare per vedere se la risoluzione del vostro computer è superiore a quella del lo schermo.
- Riconfigurare la risoluzione del computer per portarla fino a 1280 x 1024.

Problema: L'immagine ha delle barre verticali tremolanti

- Usare la funzione "Frequenza" per eseguire la regolazione.
- Controllare e riconfigurare il modo di visualizzazione della frequenza di rinfresco verticale della scheda grafica per renderlo compatibile con il display LCD.

Problema: L'immagine è instabile e tremolante

- Usare la funzione "Sincronizzazione" per eseguire la regolazione.

Problema: L'immagine scorre sullo schermo

- Controllare ed assicurarsi che il cavo del segnale VGA (o adattatore) sia ben collegato.
- Controllare e riconfigurare il modo di visualizzazione della frequenza di rinfresco verticale della scheda grafica per renderlo compatibile con il display LCD.

Problema: L'immagine è sfocata (caratteri e grafiche)

- Regolare l'immagine con la funzione "Frequenza". Se il problema persiste, regolare l'immagine con la funzione "Sincronizzazione".

Segnale di avvertenza

A volte su questo schermo LCD potranno essere visualizzati dei messaggi di avvertenza. Questo significa che lo schermo LCD non è in grado di ricevere in modo corretto il segnale dalla scheda grafica del computer.

Si possono verificare tre tipi di situazione. Si prega di controllare attentamente i cavi del segnale o di rivolgersi al proprio rivenditore locale per ulteriori informazioni.

- **Nessun segnale**

Questo messaggio significa che il display LCD è acceso ma non è in grado di ricevere segnali dalla scheda grafica del computer. Controllare tutti gli interruttori, cavi di alimentazione e il cavo del segnale VGA.

- **Inattività**

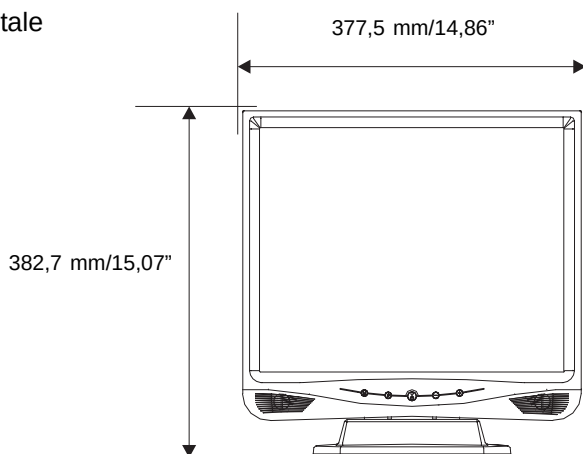
Questo messaggio significa che il display LCD è nel modo risparmio di energia. Inoltre, il display LCD attiverà questo modo quando si verifica un problema improvviso di interruzione del segnale.

- **Fuori tolleranza**

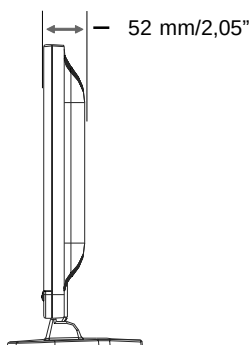
Questo messaggio significa che la scheda grafica del computer non è compatibile con lo schermo LCD. Quando il segnale non è incluso tra i modi compatibili che abbiamo elencato nelle Appendici di questo manuale, sullo schermo LCD verrà visualizzato questo messaggio.

Dimensioni del prodotto

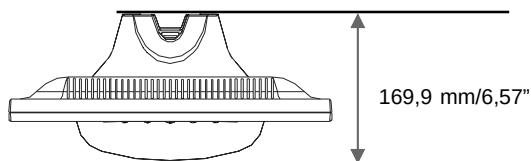
Vista frontale



Vista laterale



Vista dall'alto



Modalità compatibili

Modo	Risoluzione	Frequenza V. (Hz)	Frequenza O. (kHz)
VGA	640 x 350	70	31,5
VGA	640 x 400	70	31,5
VGA	640 x 480	60	31,5
VGA	720 x 400	70	31,5
VESA VGA	640 x 480	72	37,9
VESA VGA	640 x 480	75	37,5
VESA SVGA	800 x 600	56	35,2
VESA SVGA	800 x 600	60	37,9
VESA SVGA	800 x 600	72	48,1
VESA SVGA	800 x 600	75	46,9
VESA XGA	1024 x 768	60	48,4
VESA XGA	1024 x 768	70	56,5
VESA XGA	1024 x 768	75	60,0
VESA SXGA	1280 x 1024	60	64
VESA SXGA	1280 x 1024	75	80
Apple Mac LC	640 x 480	67	34,9
Apple Mac IT	640 x 480	67	35,0
Apple Mac	832 x 624	75	49,7
Apple Mac	1024 x 768	75	60,2

FCC Information

1. Use the attached specified cable with the LCD1711M color monitor so as not to interfere with radio and television reception.
 - (1) Please use the supplied power cord or equivalent to ensure FCC compliance
 - (2) Please use the supplied AC Adapter.
 - (3) Please use the supplied Audio Cable.
 - (4) Please use the supplied VGA Cable.Use of other cables and adapters may cause interference with radio and television reception.
2. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - ◆ Reorient or relocate the receiving antenna.
 - ◆ Increase the separation between the equipment and receiver.
 - ◆ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - ◆ Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party:	NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.
Address:	1250 North Arlington Heights Road, Suite 500 Itasca, Illinois 60143-1248
Tel. No.:	(630) 467-3000

Type of Product:	Display Monitor
Equipment Classification:	Class B peripheral
Model:	LCD1711M



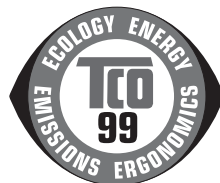
*we hereby declare that the equipment specified above
conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.*

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation. NEC is a registered trademark of NEC Corporation. ENERGY STAR® is a U.S. registered trademark. All other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.

As an ENERGY STAR® partner, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America has determined that this product meets the Energy Star guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR emblem does not represent EPA endorsement of any product or service.

LCD1711M

Congratulations! You have just purchased a TCO'99 approved and labeled product! Your choice has provided you with a product developed for professional use. Your purchase has also contributed to reducing the burden on the environment and also to the further development of environmentally adapted electronics products.



Why do we have environmentally labelled computers?

In many countries, environmental labelling has become an established method for encouraging the adaptation of goods and services to the environment. The main problem, as far as computers and other electronics equipment are concerned, is that environmentally harmful substances are used both in the products and during the manufacturing. Since it has not been possible for the majority of electronics equipment to be recycled in a satisfactory way, most of these potentially damaging substances sooner or later enter Nature.

There are also other characteristics of a computer, such as energy consumption levels, that are important from the viewpoints of both the work (Internal) and natural (external) environments. Since all methods of conventional electricity generation have a negative effect on the environment (acidic and climate-influencing emissions, radioactive waste, etc.), it is vital to conserve energy. Electronics equipment in offices consume an enormous amount of energy since they are often left running continuously.

What does labelling involve?

This product meets the requirements for the TCO'99 scheme which provides for international and environmental labelling of personal computers. The labelling scheme was developed as a joint effort by the TCO (The Swedish Confederation of Professional Employees), Svenska Naturskyddsforeningen (The Swedish Society for Nature Conservation) and Statens Energimyndighet (The Swedish National Energy Administration).

The requirements cover a wide range of issues: environment, ergonomics, usability, emission of electrical and magnetic fields, energy consumption and electrical and fire safety.

The environmental demands concern restrictions on the presence and use of heavy metals, brominated and chlorinated flame retardants, CFCs (freons) and chlorinated solvents, among other things. The product must be prepared for recycling and the manufacturer is obliged to have an environmental plan which must be adhered to in each country where the company implements its operational policy. The energy requirements include a demand that the computer and/or display, after a certain period of inactivity, shall reduce its power consumption to a lower level in one or more stages. The length of time to reactivate the computer shall be reasonable for the user.

Labelled products must meet strict environmental demands, for example, in respect of the reduction of electric and magnetic fields, physical and visual ergonomics and good usability.

Environmental Requirements

Flame retardants

Flame retardants are present in printed circuit boards, cables, wires, casings and housings. In turn, they delay the spread of fire. Up to thirty percent of the plastic in a computer casing can consist of flame retardant substances. Most flame retardants contain bromine or chloride and these are related to another group of environmental toxins, PCBs, which are suspected to give rise to severe health effects, including reproductive damage in fish-eating birds and mammals, due to the bioaccumulative* processes. Flame retardants have been found in human blood and researchers fear that disturbances in foetus development may occur.

TCO'99 demand requires that plastic components weighing more than 25 grams must not contain flame retardants with organically bound chlorine and bromine. Flame retardants are allowed in the printed circuit boards since no substitutes are available.

Lead**

Lead can be found in picture tubes, display screens, solders and capacitors. Lead damages the nervous system and in higher doses, causes lead poisoning.

TCO'99 requirement permits the inclusion of lead since no replacement has yet been developed.

Cadmium**

Cadmium is present in rechargeable batteries and in the colour-generating layers of certain computer displays. Cadmium damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries, the colour-generating layers of display screens and the electrical or electronics components must not contain any cadmium.

Mercury**

Mercury is sometimes found in batteries, relays and switches. Mercury damages the nervous system and is toxic in high doses.

TCO'99 requirement states that batteries may not contain any Mercury. It also demands that no mercury is present in any of the electrical or electronics components associated with the display unit.

CFCs (freons)

CFCs (freons) are sometimes used for washing printed circuit boards. CFCs break down ozone and thereby damage the ozone layer in the stratosphere, causing increased reception on Earth of ultraviolet light with consequent increased risks of skin cancer (malignant melanoma).

The relevant TCO'99 requirement; Neither CFCs nor HCFCs may be used during the manufacturing and assembly of the product or its packaging.

* Bio-accumulative is defined as substances which accumulate within living organisms.

** Lead, Cadmium and Mercury are heavy metals which are Bio-accumulative.

To obtain complete information on the environmental criteria document, order from:

TCO Development Unit

SE-114 94 Stockholm

SWEDEN

FAX Number: +46 8 782 92 07

E-mail (Internet): development@tco.se

You may also obtain current information on TCO'99 approved and labelled products by visiting their website at: <http://www.tcodevelopment.com>

NEC